



## KRAKOWA

ROK XXXI PISMO POPOŁUDNIOWE Nr 192 (9574)  
ODZNACZONE ZŁOTĄ ODZNAKĄ M. KRAKOWA

Kraków, czwartek 26 sierpnia 1976 r.

### Dzięki Igrzyskom w Moskwie

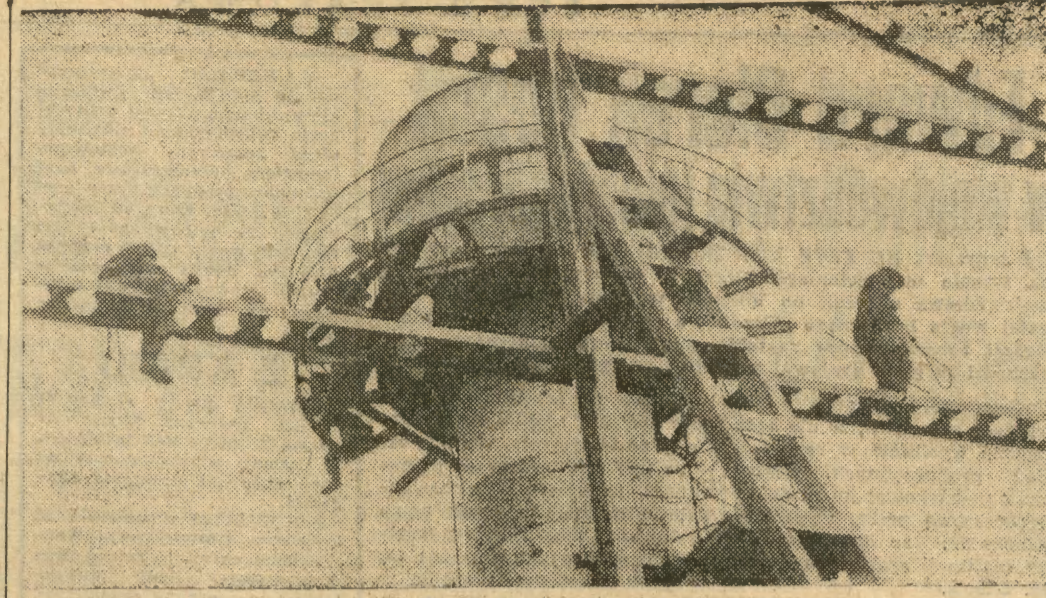
# Naszej gastronomii przybędzie 60 tys. miejsc

Nie uciechły jeszcze echa Igrzysk Olimpijskich w Montrealu, a już rozpoczęły się pierwsze przygotowania do olimpiady „Moskwa-80”. Podejmowane są one m. in. przez... naszą gastronomię podlegającą Centralnemu Związkowi Spółdzielni Rolniczych „Samopomoc Chłopska”.

sach zamierza się uruchomić nowe restauracje i zajazdy, w których gościć będą mogli nie tylko się posilić, ale i odpocząć lub przemocować. Istotnym problemem jest jednak wybranie miejsc, w których placówki te będą w pełni wykorzystywane także po olimpiadzie.

Do roku igrzysk moskiewskich, przybędzie „zielonej gastronomii” — dysponującej obecnie ponad 6 tysiącami placówek —

ok. 600 zakładów o 60 tys. miejsc konsumpcyjnych, a przy wielu stylowych zajazdach i przydrożnych karczmach będą również tworzone małe hotele. Wiele placówek zbuduje się na podstawie nowych planów architektonicznych dostosowanych do wymagań poszczególnych regionów. Dzięki stylizowanemu wystrojowi będą one także wizytówkami polskiej kultury ludowej i regionalnego folkloru.



Jak informowaliśmy, już za kilka tygodni spłynie pierwsza stal w Hucie „Katowice”. Na placu budowy m. in. działa grupa rezerwowa Elektromontażu Kraków przy walcowni zgniataczu; w końcowej fazie znajduje się montaż II konwertora, a w stalowni konwertorowej — urządzenia wentylacyjnych. Konstrukcje stalowni wznoszą się coraz wyżej, w niższych, już zmontowanych partiach brygady specjalistyczne pokrywają je farbą. Oczywiście ten melunek sygnalizuje tylko niektóre z prowadzonych obecnie w Hucie prac. N/z: prace montażowe. CAF

## Są jeszcze miejsca dla chętnych do nauki w szkołach średnich

Za kilka dni — 1 września — podejmą naukę uczniowie szkół średnich. Kształcić się w nich będzie ponad 2 mln młodzieży. Przeważająca większość — ponad 1.600 tys. dziewcząt i chłopców zdobywać będzie wykształcenie w różnych typach szkół zawodowych. Szkoły te przygotowują fachowców dla naszej gospodarki. Umiejętności fachowe dają młodzieży 3-letnie zasadnicze szkoły zawodowe, technika, licea kształcące wysoko kwalifikowanych robotników z cenzurem maturalnym.

nym, dające możliwość zdobycia interesujących specjalności fachowych, w szkołach górniczych, mechanicznych i innych. W większości placówki te dysponują również internatami dla młodzieży. Szczegółowych informacji na temat wolnych miejsc udzielają kuratoria i poradnie społeczno-zawodowe „Niezdeterminowani” powinni się pospieszyć, tak aby wraz z innymi mogli terminowo rozpocząć naukę w nowym roku szkolnym.

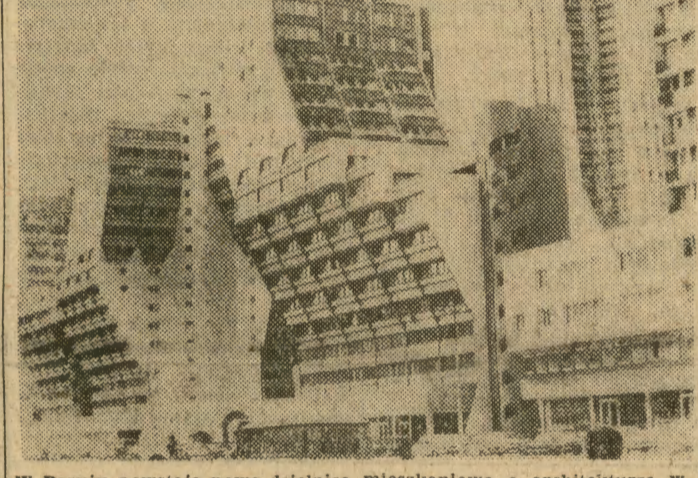
### ZE ŚWIATA

W GENEWIE podano, że tegoroczna sesja Komitetu Rozbrojenowego 30 państw, której prace miały zakończyć się 25 bm., zostanie prawdopodobnie przedłużona o tydzień.

W SRODE odbyły się w Bonn obrady zarządu federalnego SPD oraz prezydium FDP. Obejście partii ogłosiło apele do wyborców, opowiadając się w nich za kontynuowaniem dotychczasowej koalicji oraz za dalszym prowadzeniem polityki odprężenia i zachowania pokoju.

RADA Bezpieczeństwa ONZ zakończyła 25 bm. debatę nad skargą rządu greckiego, obwiniającego Turcję o pogwałcenie przez jej statek badawczy greckiego obszaru szelfu kontynentalnego na Morzu Egejskim. Rada przyjęła rezolucję zwracającą się do rządów Grecji i Turcji o zachowanie maksymalnej powściągliwości.

PARLAMENT Egiptu jednogłośnie wysunął w środę kandydaturę Anwara Sadata do urzędu prezydenckiego. Sadat zaakceptował tę nominację.



W Paryżu powstają nowe dzielnice mieszkaniowe o architekturze w niczym nie przypominającej dawnej „stolicy świata”. Tak wygląda supernowoczesna 19 dzielnica Paryża, nazwana „Miastem Flamandzkim”. CAF — Keystone

### Już jutro „renesansowa uczta” w Pieskowej Skale

A zatem — już jutro otworzą się zamkowe podwoje w Pieskowej Skale, by przyjąć tych, którzy zdecydowali się wziąć udział w „renesansowej uczcie”, zorganizowanej przez KDK „Pałac pod Baranami” i „Wawel-Tourist”. Chętnych było bardzo wielu, a tych, którzy zdążyli kupić bilet czeka niewątpliwie atrakcyjny wieczór. Przypominamy: zwiedzanie zamku, koncert Capelli Cracoviensis na zamkowych kręganach i uczta w zamkowej kawiarni, gdzie serwować się będzie plonącego pstrąga i miksturę kasztelańską. Mikstura ta niewątpliwie rozgrzeje biesiadników, ale przewidziana jest na koniec imprezy, warto zatem pomyśleć o cieplejszym okryciu, uczestnicy wracac będą bowiem dość późną wieczorną porą.

Oczywiście ci, którzy nie spóźnią się na oczekujące w Krakowie autokary „Wawel-Tourist”. Odjadą one do Pieskowej Skali punktualnie o godz. 16.30 z placu Szczepańskiego. Warto jednak zjawić się kilka minut wcześniej, by pośpiechem i zdenerwowaniem nie zepsuć sobie nastroju przed „renesansową uczta”... (bn)

### Ostatecznych dowodów dostarczy być może „Viking 2”

## Nowe badania potwierdziły możliwość istnienia życia organicznego na Marsie

W środę lądownik amerykańskiej sondy marsjańskiej „Viking 1” przesłał na Ziemię ostateczną serię analiz gruntu marsjańskiego. Po przeanalizowaniu tych danych w ośrodku kosmicznym w Pasadenie odbyła się konferencja prasowa zespołu biologów, którzy oświadczyli, że 3 ostatnie serie analiz wskazują na coraz większą możliwość istnienia życia organicznego na Marsie.

Ostatni eksperyment polegał na umieszczeniu próbki gruntu w hermetycznym pojemniku razem z próbkami gazów wchodzących w skład atmosfery marsjańskiej. Eksperyment wykazał, że związki węgla znajdujące się w atmosferze były pochłaniane przez grunt marsjański. Jak wiadomo, rośliny ziemskie pochłaniają węgiel znajdujący się w atmosferze, który jest im niezbędny do życia. Po silnym podgrzaniu próbki gruntu ilość absorbowanego węgla była znikoma. Wskazuje to na możliwość istnienia w próbce związków organicznych.

Równie interesujący okazał się wynik innego eksperymentu. Polegał on na dodaniu specjalnej odżywkę do próbki gruntu, w rezultacie czego wydzieliła się pewna ilość dwutlenku węgla. Uczni także nie potrafili ostatecznie wyjaśnić tego zjawiska. Jeden z biologów, dr Norman Horowitz stwierdził, że ostatecz-

nym dowodem istnienia życia na Czerwonej Planecie musi być odnalezienie materii organicznej. Duże nadzieje uczeni wiążą z lądowaniem na Marsie drugiej sondy z serii „Viking”.

## Wojujący rasista kolejnym kandydatem na prezydenta USA

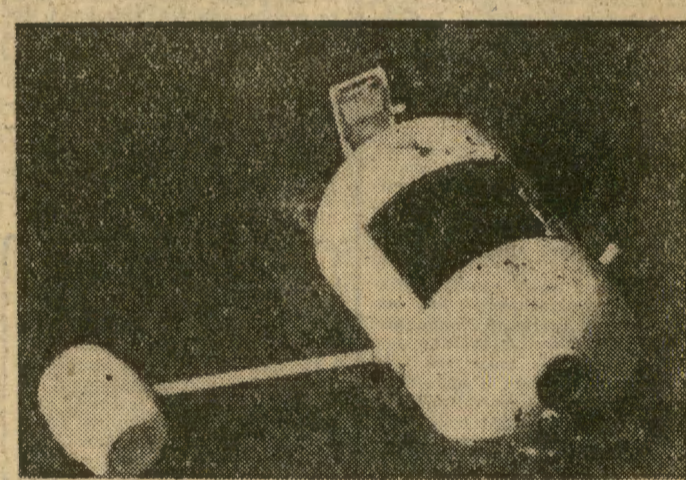
WASZINGTON  
W Chicago rozpoczyna się dzisiaj trzydniowa konwencja trzeciego obok Partii Republikańskiej i Demokratycznej ugrupowania politycznego w Stanach Zjednoczonych, tzw. Partii Niezależnych. Stronictwo to, składające się z działaczy o najbardziej konserwatywnych poglądach, rozgoryczone porażką Ronald Reagana w rozgrywcę z prezydentem Geraldem Fordem, zamierza wysunąć trzeciego kandydata do jesienianych wyborów prezydenckich.

Tymczasem pierwszy sondaż opinii publicznej przeprowadzony po zakończeniu konwencji Partii Republikańskiej wskazuje na znaczną poprawę pozycji prezydenta Geralda Forda. Za Carterem opowiada się obecnie 46 proc. ankietowanych, a za Fordem 37. Poprzednio, w ostatnim dniu lipca 62 proc. opowiadało się za Carterem, a 29 proc. za Fordem.  
Niektórzy obserwatorzy uważają, że jest to wynikiem planowanego przez Partię Niezależnych wysunięcia na stanowisko prezydenta kandydatury ultrapravicowca Lestera Maddoxa, który może zabrać część głosów Carterowi na południu. Maddox był kiedyś gubernatorem, a następnie za czasów Cartera wicegubernatorem stanu Georgia. Zasiadł on jako wojujący rasista, który zyskał rozgłos zakazując wpuszczania Murzynów do swej restauracji w Atlancie. (Dokończenie na str. 2)

### „Skok” po sztuczną szczękę

RZYM  
Dwóch złodziei wdarto się do mieszkania 79-letniego mieszkańca Turynu — Antonio Molego. Bandytci wpadli we wściekłość, kiedy okazało się, że napażdny nie ma żadnych pieniędzy. Aby wraz z innymi mogli terminowo rozpocząć naukę w nowym roku szkolnym.

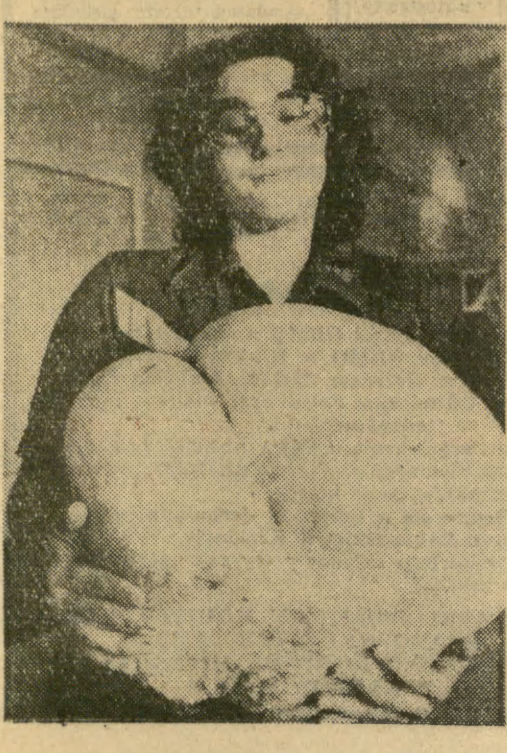
### W beczce przez Niagara



26-letni Tibor Metenyi oraz Barry Grasser, mieszkańcy stanu New Jersey postanowili pokonać słynny wodospad Niagara w metalowej beczce, wyposażonej w stabilizatory wykonane... z puszek po piwie oraz w silnik spalinowy o mocy 18 koni mechanicznych. W ostatniej chwili Grasser wycofał się i do próby stanął jedynie jego partner. Spuszczona na wodę beczka utknęła jednak na skalach w odległości kilkuset metrów od wodospadu. Rwacy nurt mógł jednak w każdej chwili porwać beczkę wraz ze śmiatkiem, który poniosłoby niechybna śmierć u podnóża wodospadu. W końcu Hetyenyi został uratowany przez helikopter wojskowy. Obecnie obydwoje kandydatów na bohaterów czeka rozprawa przed sądem, za pogwałcenie przepisów porządkowych. CAF — UPI — telefoto

### Katastrofa w Brazylii

BUENOS AIRES  
W Brazylii doszło w środę do tragicznej katastrofy drogowej autobusu szkolnego, jadącego z 74 pasażerami z miejscowości Santa Luzia do Belo Horizonte. Na jednym z zakrętów kierowca utracił panowanie nad kierownicą i pojazd wypadł z drogi, staczając się po wysokim zboczu. Z wstępnych doniesień wynika, że śmierć poniosło 15 uczniów z nauczycielką, a 57 pozostałych dzieci z drugą nauczycielką i szoferem autobusu odniosło ciężkie rany. Przypuszczalnie kierowca z nadmierną szybkością usiłował przed zakrętem wyminąć inny pojazd.



Zapewne będą trudności ze znalezieniem odpowiedniego garnka do ugotowania tej monstrualnej pieczarki, która wyrosła w lesie koło Duesseldorfu w RFN.

CAF — UPI — telefoto

### Przesadna szczerość brytyjskiego posła

W dawnych aktach brytyjskiej dyplomacji odnaleziono interesujący dokument: akredytowany na dworze Ludwika XIV poseł brytyjski napisał na prośbę doradcy króla angielskiego następującą opinię o życiu na dworze „Król-Słońce”: „W królewskim towarzystwie spotkałem jedynie niestrawne obiady, nudne kolacje, stosunki towarzyskie bez zaufania, znajomości bez przyjaźni i spanie bez miłości. Przyjaźń na tym dworze przypomina zaufanie do lisów i wspólnotę wilków”. Raport ten, jako ściśle tajny, złożony został w londyńskich aktach.

## notatki filmowe

### „Z podniesionym czołem”

Bardzo dziwny film amerykański pojawił się na naszych ekranach. Na pierwszy rzut oka jest to jeszcze jeden obraz społecznych problemów Stanów Zjednoczonych. Owe rzeczywistości przemocy, gwałtu i zbrodni, o której tak często wspominala różne produkty ekranowe pochodzące z tego kraju.

Faktycznie, mamy w tym filmie wszystko, co można by w tej materii pokazać. Szulerstwo, bimbrownie, skrytobójstwa, prostytucję itd. itp. Na dodatek, oficjalne instytucje powołane do pilnowania praworządności tzn. sąd i policja są całkowicie skorumpowane. I w te oto jednoznacznie negatywną rzeczywistość wkrocza samotny, uczelny czołówek, wypowiadający tejsze sytuację społecznej walce.

Na tym etapie rozkład sił wygląda więc tak, jak w westernie. To znaczy jest garstka „czarnych charakterów” terroryzująca całe miasteczko, czyli tutaj jest to rodzaj syndykatu gier hazardowych, grupa ludzi nie cofających się przed niczym i nikim, jest samotny bohater pozytywny i jest, jak wspomina się tu niejednokrotnie, milicją. Większość i ta korzystająca z usług rozrywkowych, choć często z głupoty i nieświadomości, i ta „umywająca ręce”.

I na tym etapie jest film równocześnie wyrażeniem głębokiej społecznej niewiary w oficjalne instytucje, które nie umiają szaremu człowiekowi zapewnić bezpieczeństwa. Jeśli więc nie można ufać instytucjom — samoobronę trzeba podjąć prywatnie i na własną rękę.

Aleci, ów samotny walczący zostaje szeryfem. Czyli — staje się Instytucją. I od tego momentu zmienia się jakby adres krytyczny filmu. Staje się on pomnikiem Wielkiego Policjanta: nieprzekupnego, uczciwego, wszystkim swymi siłami zwalczającego zło.

I wszystko byłoby dobrze, gdyby nie metody zwalczania owego zła. Wielki Policjant jest byłem marynarzem i byłym zapuszczeniem. Wielki i ciężki góruje więc siła fizyczna nad każdym przeciwnikiem. Swoją szlachetną walkę prowadzi więc przemocą, siłą, gwałtem, a jego jedynym, niedostępnym narzędziem tej walki jest wielki, gruby kij. I trudno nie zauważyć, że te właśnie metody są w filmie ocenione w pełni dodatnio, a przetrzymywanie skóry kijem staje się wręcz wskazówką z dziedziny dydaktyki społecznej.

Oczywiście, powinniśmy przyjąć to z pełnym zrozumieniem. To przecież nasz Wieszcz powiedział: „gwałt niech się gwałtem odciśka”. Skąd więc przy odbiorze tego filmu tak głęboki niedosyt? Może dlatego, że właśnie społeczne filmy amerykańskie przyzwyczajają odbiorcę do tego, że zło społeczne jest sprawą skomplikowaną, a jego przyczyny głębokie i wcale nie tak dziecinnie jednoznaczne. Ze nie wystarczy machnąć kijem, aby zwyciężyć! Publicystyczne ambicje kina nie mogą iść więc w kierunku baśni o np. „Wyrwidębie” czy „WaliGORze”, a w stronę rzeczywistych, poważnych dyskusji. Co zresztą niejednokrotnie miało miejsce na ekranie.

Gościu przyjeżdża w Stanach Zjednoczonych szlachetny produkt Phila Karlsona (pierwszy raz oglądamy na naszym ekranie film tego zasłużonego, blisko 70-letniego reżysera amerykańskiego) budzi w nas jednak może refleksję innego rodzaju. Zastanawiać musi bowiem ów głęboki głód legendy społecznej. Potrzeba bohatera za wszelką cenę. Bo Buford Pusser istnieje naprawdę. I naprawdę zostawia szeryfem w swoim miasteczku wydal skuteczną walkę hazardowi i prostytucji, stając się natychmiast postacią legendarną w całej Ameryce. Swoją dziesięcioletniowy program o Pusserze nadała telewizja CBS w 1963 roku. Potem powstał przebój Eddiego Bondy „Ballada o szeryfie Pusserze”, potem W. R. Morris napisał biografie szeryfa, a powstały w 1973 roku film Karlsona tylko te legende ostatecznie utwierdził.

Ale patrząc, tak jak my, z dużej odległości na tę sprawę, wszystko to, co dotyczy „kultu” Pussera jest dla nas tylko informacja. A film i tak wygląda na naiwną, choć brutalną, pełną krwi i mordu bajkę.

MARIA MALATYŃSKA

DZIENNIK Robotniczej Spółdzielni Wydawniczej „Prasa — Książka — Ruch”  
WYDAWCA: Krak. Wyd. Prasowe RSW „Prasa — Książka — Ruch”, ul. Wiślna 2. Nr indeksu 25000.

## Edward Gierek gościł w województwie jeleniogórskim

I sekretarz KC PZPR EDWARD GIEREK przebywał 25 bm. na terenie woj. jeleniogórskiego. W towarzystwie gospodarzy województwa zwiedził on niektóre wydziały elektrowni i kopalni węgla brunatnego „Turów”, a następnie spotkał się z załogami turoszowskiego zagłębia węglowo-energetycznego, skąd pochodzi 16 proc. krajowej produkcji energii elektrycznej.

Podczas spotkania górnicy i energetycy zapewnili, że nie będą szczędzić wysiłków w realizacji zadań produkcyjnych. Edward Gierek podziękował im za dobrą dotychczasową pracę, wyrażając przekonanie, że dokończą starań przy realizacji ambitnych zadań bież. 5-letnia.

Następnie I sekretarz KC PZPR obejrzał odbudowę rynek w Jeleniej Górze; w Karpaczu zapoznał się z programem turystycznego zagospodarowania woj. jeleniogórskiego, będącego już obecnie głównym ośrodkiem wczasów pracowniczych w kraju.

Kolejnym miejscem pobytu I sekretarza KC była fabryka dywanów w Kowarach, zmodernizowana i rozbudowana w ubiegłej 5-letce. Robotnicy zakładów w bezpośredniej rozmowie z Edwardem Gierkiem informowali go o swojej pracy

### Dymisja J. Chiraca

## Raymond Barre premierem Francji

Po przerwie wakacyjnej, w środę odbyło się posiedzenie rządu francuskiego, na którym — zgodnie z powszechnymi oczekiwaniami — dotychczasowy premier Jacques Chirac złożył na ręce prezydenta Valéry'ego Giscard d'Estaing dymisję swego gabinetu. Szef państwa przyjął tę dymisję.

Motywuując swą decyzję premier Chirac oświadczył krótko, iż „nie dysponuje środkami, jakie uważa za konieczne, aby skutecznie pełnić funkcje premiera i wobec tego postanowił z niej zrezygnować”. Dodał, że uprzedził wcześniej prezydenta o swym zamiarze.

25 bm. wieczorem prezydent mianował Raymonda Barre nowym premierem rządu francuskiego. Prezydent poinformował, że nowy gabinet francuski zostanie utworzony w piątek wieczorem, a w sobotę zbierze się na pierwsze posiedzenie. Szef państwa francuskiego podkreślił, że jego zdaniem nowy premier R. Barre jest najodpowiedniejszym człowiekiem do rozwiązania najtrudniejszego obecnie problemu — inflacji.

### co słychać...

Pewien właściciel restauracji na wyspie Elbie zafundował sobie sztyl głośności, że „tutaj właśnie stolował się Napoleon”. Jak donosi francuska prasa, wkrótce pod sztyltem znalazł się dopisek dozwolonego turysty: „Dlatego właśnie tak szybko opuścił Elbę”.

Czwartek jest trzecim dniem XVI Międzynarodowego Festiwalu Piosenki w Sopocie. W „Operze Leśnej” kontynuowany będzie konkurs płytowy, którego pierwszą część odbyła się wczoraj. Na estradzie wystąpi 15 wykonawców, a wśród nich Ewa Snieżanka reprezentująca wytwórnę „Pronit” i Krzysztof Krawczyk, któremu patronuje „Tonpress”.

Jak informowaliśmy, wczoraj w Sopocie rozpoczęły się przesłuchania konkursowe reprezentantów 32 wytwórni płytowych z 21 krajów uczestniczących w Festiwalu. 15-osobowe jury pod przewodnictwem Andrzeja Ikanowicza oceni programy przedstawione w dniach „płyty” i „polskim” i przyzna za całość główną nagrodę imprezy „Grand Prix de Disque” oraz po 3 nagrody w poszczególnych konkursach.

Festiwalowy przegląd rozpoczął przedstawiciel fińskiej wytwórni „Emi” — Kisu. Po nim, z piosenkami własnej kompozycji, wystąpił brytyjski wykonawca John Dawson Read. Melodyjne przeboje śpiewała popularna w NRD Weronika Fischer. Gena-dij Bojka z moskiewskiej „Melodii” wzbudził uznanie znako-

i planach na przyszłość. Załoga „dywanówki” szybko spłaca nakłady na inwestycje. W lipcu br. — na trzy miesiące przed planowanym terminem — zameldowała o osiągnięciu przez nowo zbudowany zakład pełnej zdolności produkcyjnej. Oznacza to, że rynek krajowy otrzyma w tym roku dodatkowo 200 tys. m kw. poszukiwanych dywanów igłowych najwyższej jakości.

Na zakończenie Edward Gierek spotkał się z Egzekutywą KW PZPR w Jeleniej Górze.

## Nowy tryb przyjmowania do pracy zapewni lepszą gospodarkę kadrami

Gospodarka kadrami — to problem, który wymaga bardziej skutecznych niż dotychczas działań już na szczeblu zakładów pracy. Wiąże się to ze znanym zjawiskiem zmniejszania się przyrostów, jeśli chodzi o ludzi w wieku zdolności do pracy. Jednocześnie dysponujemy jeszcze znacznymi rezerwami w zatrudnieniu. Świadczą o tym przeglądy sytuacji w tej dziedzinie w latach 1975—76.

Niezbędne stało się więc zwiększenie odpowiedzialności kierownictwa zakładów pracy za właściwy dobór kadry pracowniczej, ograniczenie fluktuacji przez wprowadzenie bardziej ukierunkowanych zasad doboru pracowników i oparcie polityki kadrowej na rocznych programach uwzględniających sytuację poszczególnych przedsiębiorstw.

Sprawy te regulują wytyczne, które — jak informowaliśmy — zostały uchwalone na ostatnim

### Wojujący rasista

(Dokończenie ze str. 1)

Po 2-godzinnej naradzie ze swymi doradcami wyborczymi prezydent Ford wypowiedział się za tym, aby pierwsza z serii zapowiedzianych debat telewizyjnych z Jimmy Carterem odbyła się już za 2 tygodnie. Prezydent zaproponował, by tematem tej pierwszej dyskusji były problemy polityki obronnej. Zdaniem Forda, kolejne debaty, z których każda ma trwać 90 minut, winny być poświęcone sprawom polityki wewnętrznej, zagranicznej i gospodarczej Carter, który już uprzednio zapowiedział przeprowadzenie tego rodzaju dyskusji, nie wypowiedział się jeszcze w kwestii proponowanych przez prezydenta tematów i terminów.

Programy wyborcze Partii Republikańskiej i Demokratycznej skrytykował były senator Eugene McCarthy, który zamierza wystawić swą kandydaturę na prezydenta, jako rzecznik poglądów liberalnych. McCarthy stwierdził, że programy te nie ustosunkowują się konkretnie do rzeczywistych problemów USA takich m. in. jak nadmierny budżet wojskowy oraz konieczność walki przeciwko ubóstwu, inflacji i bezrobociu.

## W Sopocie trwa rywalizacja o „Grand Prix de Disque”

mieście wykształconym głosem i wysoką kulturą interpretacji. Zaledwie 15 lat na Nicole Mery — reprezentantka belgijskiej wytwórni „Herba”. Podobały się także piosenki Cornela Constantini z Rumunii i udany debiut w sopockiej imprezie fonografii nowozelandzkiej, w której barwoc śpiewał Mark Williams.

Brawa towarzyszyły piosence „Nasze pierwsze słowa” i „Bilardzista” śpiewanym przez Alicję Majewską, występującą w barwach naszej wytwórni „Muza”. Atrakcyjny program przedstawiła węgierska grupa „Skorpion”, a nastrój dobrej zabawy utrzymał występ popularnego w Turcji piosenkarza — Neco. Kolejny uczestnik konkursu Karel Zich z Czechostowacji śpiewał dwie poetyckie piosenki, podobnie jak Danny Rodger z RFN. Wysokim kunsztem estradowym zdołała aplauz widowni radzieckiej

W KOPALNI „Włoczek” odbyło się 25 bm. spotkanie kierowniczego aktywu politycznego, związkowego i gospodarczego przemysłu węglowego. Omówiono dotychczasowe, bardzo dobre rezultaty pracy górniczych załóg, które od 1 stycznia do 20 bm. wydobły 114 mln ton węgla, tj. o przeszło 1.200 tys. ponad plan oraz ustalono główne kierunki działania na końcowe miesiące 1976 r.

### Z KRAJU

GÓRNICZY polscy obchodzili 25 bm. doroczne święto — „Dzień Górnika Radzieckiego”. W Czeladzi odbyła się z tej okazji centralna uroczysta akademii.

Z UDZIAŁEM uczonych z 12 krajów w Uniwersytecie Warszawskim obraduje zarząd Międzynarodowej Rady Muzyki Ludowej — organu działającego przy UNESCO. Obradom towarzyszy sesja naukowa, której celem jest zaprezentowanie osiągnięć i dorobku krajów socjalistycznych w dziedzinie etnomuzykologii.

posiedzeniu Prezydium Rządu. Wytyczne te, dodajmy, obejmują również tak ważne aspekty polityki kadrowej, jak zapewnienie właściwej adaptacji zawodowej i społecznej nowym pracownikom, zwłaszcza absolwentom szkół oraz podkreślenie pierwszej kolejności w zapewnieniu pracowników priorytetowym zakładom pracy.

W praktyce ma to wyglądać w ten sposób, że w zakładach pracy (a w dużych — w każdym z ich wydziałów czy filii) powołuje się komisje przyjęć do pracy. W komisjach tych (do 5 osób) znajdują się przedstawiciele zakładowych organizacji politycznych, związkowych i młodzieżowych, pracownicy wyróżniający się długoletnią pracą zawodową i doświadczeniem, najlepsi opiekunowie młodych pracowników oraz przedstawiciele komórki d/s pracowniczych. Te nowe zespoły oznaczają zwiększenie

kontrol społecznej w sprawie przyjęć do pracy. Działania komisji nie ograniczy się do przeczytania dokumentacji personalnych czy świadectwa pracy. Przede wszystkim będą przeprowadzane rozmowy z kandydatem, by ustalić jego przydatność w danym przedsiębiorstwie. Do komisji podstawą do opiniowania wniosków zarówno co do zasadności zatrudnienia kandydata, jak też zgodności poziomu i kierunku jego wykształcenia z wymaganiami określonymi w taryfikacjach kwalifikacyjnych. Komisje wyrażą również opinię co do proponowanej wysokości wynagrodzenia lub kategorii zaszerogowania, a także co do sposobu opieki nad nowym pracownikiem w pierwszym okresie jego pracy. Jednym z ważnych zadań komisji jest nadzór nad przebiegiem adaptacji społeczno-zawodowej przyjmowanych do pracy.

Uchwała Prezydium Rządu dotyczy również lepszego programowania przyjęć do pracy w skali województw oraz racjonalnego wykorzystania kwalifikacji pracowników.

Archeolodzy rzucają nowe światło na historię ziemi tarnowskiej

Teren woj. tarnowskiego jest bardzo słabo rozpoznany pod względem archeologicznym. Praktycznie tylko zamek w Czchowie oraz zamek Tarnowskich na Górze Marcina doczekały się częściowych badań archeologicznych, a nad brzegami większych rzek przeprowadzono penetracje powierzchniowe. A przecież na terenie województwa znajduje się wiele ruin zamków m. in. w Tropiszynie, Pannieńskiej Górze, Melsztynie, Zgorsku, Wiewiórcu; wiele miejsc, gdzie znajdowały się

prastawiańskie osady i grodziska oraz cmentarze kurhanowe. To wszystko czeka na archeologów. Ich praca może rzucić nowe światło na historię tej ziemi.

Powołanie przy urzędzie Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków stanowiska archeologa ożywiło prace wykopaliskowe przeprowadzone na przełomie lipca i sierpnia br. Badania — ujawionych przypadkowo podczas prac leśnych w Brzeźnicy — kurhanów doprowadziły do odkrycia cmentarza kurhanowego, wczesnośredniowiecznego składającego się z 18 kopców o średnicy 11,5 m i wysokości 1,75 m.

Tarnowscy archeolodzy zaplanowali na najbliższe lata ambitny program badań. Przewiduje on m. in. przeprowadzenie prac na trasie przyszłej autostrady, przebiegającej przez teren województwa, archeologiczną penetrację wspomnianych zamków oraz starego miasta i zamczyska na Górze Marcina, a także ujawnionych grodzisk i kurhanów.

## Kongres rusycystów kontynuuje obrady

## Interesujące wyniki badań wśród studentów AE w Krakowie

Dynamicznie rosnący potencjał gospodarczy, osiągnięcia nauki, bogaty dorobek kulturalny, coraz rozleglejsza w warunkach odprężenia wspólpraca międzynarodowa Związku Radzieckiego i państw socjalistycznych z państwami o odmiennych ustrojach — oto najsilniejsze motory szerokiego rozpowszechniania w świecie języka Kraju Rad. Nieodłączną częścią nauczania języka rosyjskiego jest w wielu krajach zapoznanie uczniów, studentów, doskonałych swe kwalifikacje specjalistów itp. z osiągnięciami budownictwa socjalistycznego i życia społeczeństwa ra-

dzieckiego, w czym znaczna rola przypada literaturze. Stwierdzenia takie padły w trzecim dniu obrad trwającego w Warszawie III Kongresu Międzynarodowego Stowarzyszenia Wykładowców Języka i Literatury Rosyjskiej. 25 bm. kontynuowane one były w sekcjach problemowych. Odbyła się również dyskusja „okrągłego stołu”.

W sekcji zajmującej się nauczaniem języka rosyjskiego wielkie zainteresowanie wzbudziły wyniki badań z zakresu statystyki lingwistycznej, przeprowadzonych wśród studentów Akademii Ekonomicznej w Krakowie przez kierownika tamtejszego studium języków obcych, dr Jerzego Brzozonia, autora znanego podręcznika „Gawarim pa ruskim”. W badaniach tych, których wyniki posłużyły do optymalnego doboru terminologii w podręcznikach i słownikach języka rosyjskiego, wykorzystano najnowszą osiągnięcia współczesnej lingwistyki, opierając się m. in. na koncepcjach naukowców z Uniwersytetu Moskiewskiego oraz filologów francuskich. Wykazały one m. in. — co ma wielkie znaczenie dla nauczania języka, że zapamiętywanie rzeczowników polega na całkowicie odmiennym procesie psychologicznym, niż zapamiętywanie czasowników i pojęć abstrakcyjnych.

Nowe ofiary w RPA

Policja południowoafrykańska w środę znowu ostrzelała demonstrantów murzyńskich w Soweto w RPA. Zginęły 3 osoby. Od 16 czerwca br. w wyniku ataków policji na demonstrantów murzyńskich w RPA zginęło 259 osób.

Badania gruntu księżycowego

Naukowcy radzieccy przystąpili do badań gruntu księżycowego, który dostarczyła na ziemię automatyczna stacja „Luna 24” 22 bm. Naukowcy mają nadzieję, iż do końca tygodnia określą własności fizyczne nowych próbek skał księżycowych: ich wygląd ogólny, wielkość cząstek i cechy optyczne. Jak wiadomo, próbki zostały pobrane z Morza Krzysów, rejonu, w którym nie pracowały automaty ziemskie, i w którym nie stanęła dotychczas noga człowieka.

Zasadnicze badania nowych próbek księżycowego gruntu odbędą się w Moskiewskim Instytucie Geochemii i Chemii Analitycznej Akademii Nauk ZSRR. Badania będą trwały ok. miesiąca.

### Zmarł E. Johnson

24 bm. zmarł w Sztokholmie w wieku 76 lat pisarz szwedzki, laureat Nagrody Nobla, Eyvind Johnson.

Redaktor ZOFII KRZANOWSKIEJ

kierownikowi Krakowskiego Oddziału „Głosu Pracy” składamy wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci Meza.

Prezydium i pracownicy Krakowskiej Rady Związków Zawodowych

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 24 sierpnia 1976 roku, po długiej i ciężkiej chorobie zmarł, w wieku 46 lat

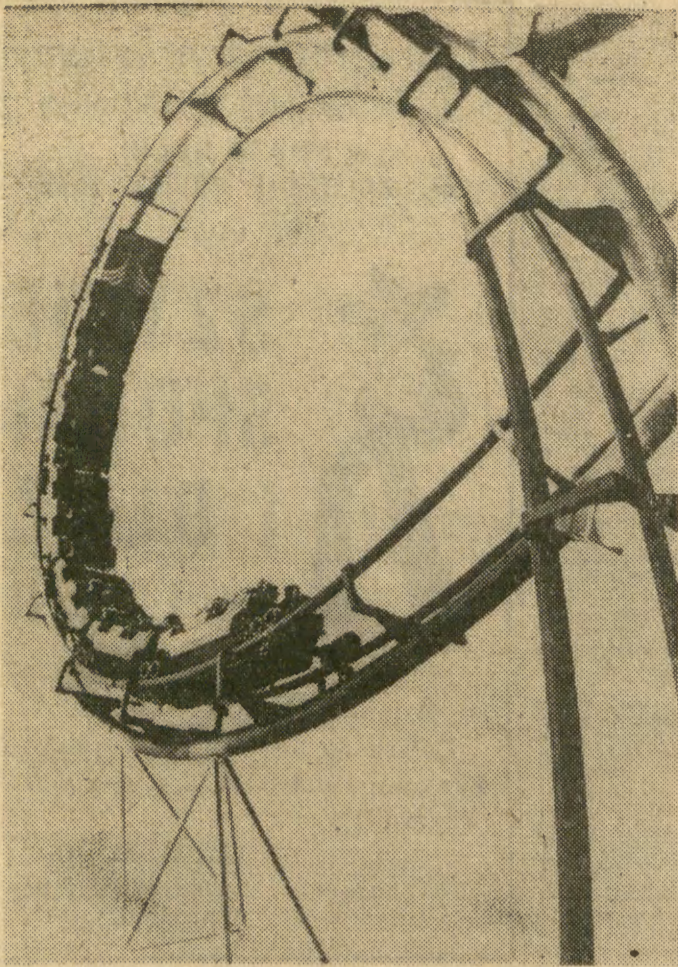
### Anatol Olbrycht

b. Komendant Wojewódzki ORM O a ostatnio Z-ca Komendanta Miejskiego ORM O w Krakowie, odznaczony Srebrnym i Złotym Krzyżem Zasługi, Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski oraz wieloma innymi odznaczeniami.

W Zmarłym organizacja ORM O utraciła ofiarnego i w pełni zaangażowanego społecznie działacza, prawego człowieka oraz serdecznego kolegę.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę 28 sierpnia, o godzinie 11, na cmentarzu Rakowickim w Krakowie. RODZINIE Zmarłego składamy wyrazy najgłębszego współczucia i żalu.

KRAKOWSKI SPOŁECZNY KOMITET ORM O  
KRAKOWSKI SZTAB ORM O  
KIEROWNICTWO KOMENDY MIEJSKIEJ MO  
W KRAKOWIE



Tylko dla ludzi o silnych nerwach i ogromnej odporności przeznaczono tę nową kolejkę w Wesolym Miasteczku w Sandusky w stanie Ohio (USA). Wagoniki kolejki zatacają tu pełne koło, mknąc z szybkością 65 km/godz. CAF — UPI

Autostrada Północ — Południe

# Ze Skandynawii przez Polskę nad Morze Egejskie i Adriatyk

Urlopowe szlaki turystów skandynawskich już za kilka lat prowadzić będą głównie przez Polskę, Czechosłowację i dalej — Węgry, Rumunię, Bułgarię. Po słońcu południa Duńczyk, Szwedzi, Norwegowie czy Finowie zamiast zatłoczonymi do ostatnich granic niebezpiecznymi trasami Europy zachodniej, szybciej i łatwiej będą docierać nową trasą, której budowę zatwierdziła ostatnio Rada Programowa Rozwoju Gospodarczego ONZ. Wielka międzynarodowa autostrada Północ—Południe wydatnie skróci połączenia Półwyspu Bałkańskiego ze Skandynawią, rozładując korki, jakie powstają obecnie na trasie na południe od Alp.

Przewiduje się — zgodnie z zaleceniami Komitetu Transportu Europejskiej Komisji Gospodarczej ONZ w Genewie — że budowa wielkiej transkontynentalnej trasy szybkiego ruchu uznana zostanie za inwestycję priorytetową stwarzającą warunki dla ożywienia handlu i turystyki w tej części Europy.

NOWA TRASA,

której budowa znalazła się na forum międzynarodowym dzięki staraniom Polski i Węgier — w swym górnym odcinku, zgodnie z założeniami projektu, rozpoczyna się w Trójmieście i dalej przez Warszawę, Kraków, z wykorzystaniem sieci już budowanych autostrad przez Bałtyk, łączy szybkie skandynawskie trasy promowe z Czechosłowacją. Ten pierwszy etap budowy, do którego czynione są już przygotowania, może skierować znaczną część urlopowej fali skandynawskich turystów wprost na południe przez Polskę i CSRS. Na terenie Czechosłowacji autostrada ma się rozdzielać na część egejską, poprzez Węgry, Rumunię, Bułgarię do Grecji i Turcji, oraz adriatycką — do Jugosławii i Włoch.

W dalszej perspektywie trasa bliskowschodnia ma jeszcze uzyskać połączenie z trasą transadriatycką, wiodącą na Daleki Wschód.

Wielka międzynarodowa magistrała Północ—Południe, przebiegająca przez Polskę, będzie w ten sposób stnowić najkrótsze połączenie krajów basenu Morza Bałtyckiego z Morzem Śródziemnym i Egejskim, a w dalszej przyszłości także dogodną trasę podróży do krajów południowo-wschodniej Azji. Przewiduje się, że poprzez Austrię całość uzyska połączenie z siecią autostrad Europy zachodniej, stwarzając w ten sposób także zachodnioeuropejskim turystom warunki wyminięcia korków u podnóża Alp przez lepsze zintegrowanie sieci drogowej poszczególnych obszarów Europy.

Autostrada będzie miała też duże znaczenie dla

OBNIŻENIA KOSZTÓW

zarówno masowego transportu towarów, jak i przejazdów zmotoryzowanych turystów. Jednocześnie zaś, otwierając nowe trasy na północ zwiększamy poważnie zainteresowanie tranzytem towarów przez polskie porty. Wraz z budowaną już magistrałą kolejową ze Śląska na Wybrzeże, kraje bałkańskie zbliżają się w ten sposób do centrum i północnej Europy, oddzielonej dotychczas trudno przejezdnyimi trasami poprzez wąskie alpejskie tunele i przełęcze.

Dla ilustracji sytuacji, jaka panuje w czasie urlopowego szczytu, warto przytoczyć fakty cytowane przez zachodniemiecki tygodnik „Der Spiegel”. Otóż w szczyście urlopowym na najbardziej zatłoczonych trasach do Monachium przez Salzburg w kierunku Zagrzebia, Sofii, Belgradu i Istambułu, zwanych już „europejską drogą śmierci”, każdego sezonu giną tysiące osób. Ilość śmiertelnych wypadków na tej jednej trasie jest większa niż na wszystkich autostradach RFN. Stłoczona do ostatnich granic masa pojazdów posuwa się, na skutek korków, w tempie 20—25 km na godzinę. Zatłoczony urlopowy szlak nad Adriatyk i Morze Egejskie jest też wynikiem ożywienia handlu z krajami Bliskiego Wschodu. Szacuje się, że od po-

czątku 1974 r. transport towarów na tej trasie uległ podwojeniu i nieustannie na szlaku znajduje się co najmniej 5 tys. ciężarówek o wadze dochodzącej do 60 ton. Nic więc dziwnego, że stworzenie nowych połączeń międzynarodowych uznane zostało za sprawę pilną.

Budowa międzynarodowej autostrady ułatwia też realizację programu

ROZBUDOWY SIECI DROGOWEJ W POLSCE.

Ujednolicenie technologii wykonawstwa i standardu nawierzchni, wymiana doświadczeń z zainteresowanymi krajami w zakresie budowy dróg szybkiego ruchu, ich jednolitego oznakowania itd. ułatwi wprowadzenie optymalnych rozwiązań na budowanych już węzłach komunikacyjnych.

Skalę środków, potrzebnych na realizację nowego przedsięwzięcia, obrazuje koszt wybudowania kilometra autostrady, który przy obecnych cenach sięga w Polsce 40 mln złotych. Występując z takim projektem na forum międzynarodowym Polska i Węgry liczą, że na etapie wykonawstwa uzyskają pomoc materialną i techniczną. Korzyści, jakie ze skróconego przejazdu przez Polskę odniesie szereg krajów, pozwalają przypuszczać, że po zatwierdzeniu programu znajdą się środki na realizację tego ważnego połączenia poprzez europejski kontynent.

ANDRZEJ JARUZELSKI

## „Aurora” po remoncie

9 milionów zwiedzających przewinęło się dotychczas przez pokład legendarnego krajoznawstwa, okrętu — muzeum „Aurora”, zacumowanego u nabrzeży Newy w Leningradzie.

W lipcu, po remoncie konserwacyjnym, został on znów udostępniony turystom. Cały krajoznawczy lśni świeżą farbą. Odnowione są też wnętrza i ekspozycja muzealna.

Ciekawostką jest fakt, że główne prace konserwacyjne wykonali najlepsi stocznicy Leningradzkiego Admiralskiego Zjednoczenia, kontynuujący tradycje tej samej stoczni, która w 1900 r. zwodowała „Aurorę”.

## poczytelnicy echa

Opłata od ogrodzenia

Franciszek T. Kraków. Chciałbym wymienić stare ogrodzenie mojej własnościowej działki. Mam możliwość zakupić wybrukowany materiał żelazny, a że jestem emerytowanym ślusarzem mógłbym wykonać ogrodzenie systemem gospodarczym. Słyszałem jednak, że od takiego ogrodzenia płaci się duży podatek — 60 zł od 1 m kw. Czy to prawda?

Opłata skarbową za zezwolenie na postawienie ogrodzenia jest bardzo zróżnicowana: od 200 zł za całość, jeśli jest wykonane np. z siatki drucianej do 300 zł za metr bieżący ozdobnego ogrodzenia wymagającego obróbki kowalskiej (Rozporządzenie Rady Ministrów z 24. III. 76, DZ. U. nr 13/76). Należy przedstawić projekt ogrodzenia w Wydz. Gospodarki Przestrzennej i Ochrony Środowiska właściwego Urzędu Dzielnicy w celu ustalenia, jaka opłata obowiązywałaby Pana w tym wypadku. (hs)

W razie śmierci noworodka

K. L. Urodziłam dziecko, które zmarło po 12 godzinach. Czy należy mi się płatny urlop macierzyński?

W razie urodzenia martwego dziecka lub śmierci dziecka w okresie pierwszych 6 tygodni życia, przysługuje pracownicy urlop macierzyński po porodzie — w wymiarze 8 tygodni (art. 180 Kodeksu pracy). (JP)

Zasiłek na chore dziecko

E. S. Grabie 59. Mam syna, który cierpi na niedorozwój umysłowy i przebywa w tzw. „szkole życia”, w Miechowie. Słyszałam, iż należy mi się na niego dodatkowy zasiłek 500 zł. Niestety nie otrzymuję go, gdyż — jak mi powiedziano — syn przebywa w zakładzie. Jestem matką 6 dzieci, pracuję chłupniczo, nie jest mi lekko, a zakład za syna opłacam...

Zgodnie z ustawą z dnia 1 sierpnia 1975 r. rodzice dzieci uprawnionych do pobierania dodatkowego zasiłku w wysokości 500 zł, a przebywających w zakładach opiekuńczych mają prawo do tego zasiłku, o ile ich rodzice opłacają pobyt w placówce. W świetle tych przepisów zasiłek się Pani należy. Radzimy sprawę wyjaśnić w Wydziale Zasiłków ZUS, Kraków, Pędzichów 27. (mar)

Jeszcze o cukrze

Jan S. Kraków. Jestem emerytem mieszkającym w własnym domu, wyłączonym spod publicznej gospodarki lokalnej. Do kogo mam się w tej sytuacji zwrócić o wydanie biletów towarowych na cukier?

Do najbliższej Pana miejsca zamieszkania Administracji Domów Mieszkalnych, gdzie otrzyma Pan bilet za okazaniem dowodu osobistego i ostatniego odcinka renty. W razie wątpliwości właściciwa ADM wskazuje Panu Dzielnicy Zarząd Budynków Mieszkalnych. (hs)

Warunek — obopólne porozumienie

H. O. W latach 1971—74 pracowałam w Zespole Wojewódzkich Przychodni Specjalistycznych. Po urlopie macierzyńskim przeszedłam — za obopólnym porozumieniem do Spółdzielni Ogrodniczej. Zasiłek rodzinny otrzymałam po 3 miesiącach. Czy nie należał mi się od początku nowej pracy?

Jeśli przeszła Pani za obopólnym porozumieniem okres wyczekiwania Pani nie obowiązywał i zasiłek winna Pani była otrzymać już w pierwszym miesiącu pracy. Sprawę należy wyjaśnić bezpośrednio w Wydz. Zasiłków, Kraków, Pędzichów 27. (mar)

Możliwości pomocy...

R. W. Znajoma jest osobą starszą, niepełną, z niską rentą inwalidzką, z dodatku pozabawiona rodziny. Czy są możliwości pomocy jej z pomocą?

Są takie możliwości. Należy zwrócić się do Ośrodka Opiekuna Społecznego tej dzielnicy miasta, do której Pani znajoma terytorialnie należy. Pracownicy Ośrodka (ewent. opiekun społeczny) zbadają sytuację, w jakiej znajoma Pani znajduje się i jeśli będzie konieczne — podejmą środki zaradcze. (l)

## Ryciny z epoki kamiennej odkryto koło Baku

Około tysiąc rycin skalnych, pochodzących z epoki kamienia łupanego, odkryli archeolodzy azerbejdżańscy w górach Gobustan w pobliżu Baku. Rejon ten od dziesięciu lat został na mocy uchwały rządowej objęty specjalną ochroną archeologiczną, gdyż na ścianach grót skalnych jest dużo rycin prehistorycznych. Przedstawiają one sceny z codziennego

życia ludzi epoki kamiennej — polowania, tańce, kobiety przy palenisku, zwierzęta itp.

Zdaniem dyrektora gobustańskiego terytorium ochronnego, archeologa Dżarfarkuli Rustamowa, rejon ten został zasiedlony już przed 12 tys. lat, czyli, o dwa tysiące lat wcześniej niż przypuszczano. (s)

Refleksje o hierarchii

# Ratując twarz tracić głowę?

NIEMAL 100 LAT temu Bolesław Prus pisał, że gdyby można było wyobrazić sobie ziemię zamieszkałą wspólnie przez wszystkie narody Europy, to Niemcy zajęliby się zapewne ślusarką, Francuzi gotowaniem, natomiast z Polakami byłby kłopot, ponieważ wszyscy chcieliby zostać kierownikami.

Upłynęło trochę czasu, stuknęło stulecie, ale obserwacja ta nie straciła aktualności. Rozmówienie w kategoriach hierarchii społecznej wydaje się być w naszym społeczeństwie wyjątkowo silne. Polak musi wyjechać za granicę, chcieć nauczyć się języka obcego oraz zarobić dolary, aby dojść do wniosku, że praca fizyczna nie hańbi. Wówczas jest gotów parzyć kawę w barze, zajmować się cudzymi dziećmi, zbierać winogrona. U siebie, nad Wisłą, Polak ma do tych zajęć kolosalny dystans. Lubi podejmować zagranicznych gości, a także korzystać z ich gościnności i zazdrościć im nieraz standardu materialnego, zapominając o tym, że stworzyli go ludzie utytułowani, przystający na skromną pozycję społeczną, natomiast ciężko pracujący.

JAK ŚLUSZNIEM stwierdził Prus, Polacy lubią być kierownikami. A ponieważ nie wszyscy nimi być mogą, każdy chce się nim poczuć. Dzięki temu niemal codziennie znajdujemy się w sytuacji, kiedy ktoś chce nami rządzić (choć wydawałoby się, że jego uprawnienia zawodowe

są zgoła innego rodzaju). Przychodzimy na pocztę, gdzie urzędniczka w okienku daje nam do zrozumienia, że utrudniamy jej życie, kelner w restauracji traktuje nas z góry i już po krótkiej rozmowie nie mamy żadnych wątpliwości, kto w tym lokalu jest najważniejszy; szukamy pomocy u lekarza, który na nas pokrzykuje, dając do zrozumienia, że jeśli nam się nie podoba, to możemy opuścić jego gabinet i on z tego powodu się nie zmartwi. Ludzie, których praca polega na służbie społecznej, czuliby się upokorzeni, gdyby przyznali się do tego, że świadczą usługi. U nas nikt nie lubi świadczyć, u nas każdy jest najważniejszy. Każdy, do kogo aktualnie mamy sprawę.

ZAAKCEPTOWAĆ FAKT, że ważniejszy ode mnie jest ten, który ma do mnie interes, to sztuka, która wykracza poza ramy naszego obyczaju. Choć wszyscy w tym obyczaju się obsługujemy, w związku z czym nie obsługujemy innych. Hołdujemy filozofii błędnego koła, ponieważ nikt ani na chwilę nie chce stracić swojego priorytetu. Każdy za wszelką cenę, każdej godziny ratuje twarz. Ratując twarz, traci głowę. Wiele już napisano o zlej ja-

kości usług i problemach handlu. A ja upieram się przy tym, że sprawa polega nie tylko na organizacji, systemie płac itp., ale także na mentalności ludzkiej. Służymy ludziom nie tylko wtedy, gdy pracujemy w usługach. W każdej pracy służy się ludziom. Wśród nauczycieli przeprowadzono kiedyś ankietę, z której wynikało, że wielu z nich wybrało swój zawód dlatego, że... lubią władzę! Jest to jaskrawy przykład nieporozumienia i dlatego bardzo dobrze ilustrujący zakorzeniony u nas sposób myślenia. Nauczyciel, człowiek, który powinien odznaczać się wyjątkową cierpliwością, wyrozumiałością, instynktem opiekuńczym, człowiek, który powinien przejawiać wiele rzadko spotykanych zalet, ten człowiek właśnie chciałby posiadać przede wszystkim władzę...

WŁADZA NIE MUSI się nikim opiekować, władzę się sprawuje. Władza jest trudna i wymaga od ludzi, którzy biorą na siebie ten obowiązek, bardzo wiele. Na co dzień, w sklepie, w urzędzie, w szkole, w palni spotykamy się z władzą samowładców, z władzą amatorów. Bierzymy udział w bezustannej przepychance: kto ma kogo słuchać, kto ma komu podać. I w tym momencie marzy się jakiś sensowny podział ról, jakaś dojrzała hierarchia społeczna. Lecz jak ją ustalić, gdy wszyscy chcą być na samej górze?

ANNA JAGLIŃSKA



Po raz pierwszy w zachodniobrzeżnym ZOO wyklut się australijski emu. CAF — DPA

**PRZEDSIĘBIORSTWO EKSPORTU WEWNĘTRZNEGO Oddział w Krakowie**

uprzejmie informuje, że **JUŻ ZOSTAŁ OTWARTY SKLEP z TKANINAMI** w Krakowie, przy ul. Boh. Stalingradu 30 i ZAPRASZA PT KLIENTÓW codziennie w godz. 8-19.



**Praca**

**OPIEKUNKA** do 2-letniego dziecka potrzebna na 4 godziny popołudniowe. Telefon 731-94, po godzinie 17. 11574-g

**OPIEKUNKA** do rocznego dziecka potrzebna zaraz. Osiedle Prokocim, telefon 112-95. 10713-g

**FDMOC** do dziecka, dochodząca lub na stałe - przyjmie na dobrych warunkach. Osiedle Kozłówka, Prąszkowska 14/13, g-11537

**POTRZEBNA** gosposia do 16-letniej dziewczynki - dochodząca na kilka godzin dziennie (ewentualnie co drugi dzień). Referencje wymagane. - Złogoszona: telefon 193-67, po godz. 18. g-11539

**Nauka**

**DLA** pan kursy kroju i szycia, dziewiarstwa maszynowego, dziewiarstwa ręcznego, gotowania i pieczenia - organizuje WZS „Oświata” - Kraków, ul. Mazowiecka 8 - telefon 334-72. K-6262

**KURS** przyuczający do zawodu kelnera - bufetowego - organizuje WZS „Oświata” - Kraków, ul. Mazowiecka 8 - telefon 334-72. K-6259

**KURSY** przygotowujące do egzaminów na wyższe uczelnie: rysunku odręcznego, matematyki, fizyki, chemii i biologii - organizuje WZS „Oświata” - Kraków, ul. Mazowiecka 8, telefon 334-72. K-6258

**POMATURALNE** kursy kreslén technicznych, maszynowych i budowlanych, dekoratorów wnętrz i organizacji reklamy, kierowników zakładów gastronomicznych - organizuje WZS „Oświata” - Kraków, ul. Mazowiecka 8, telefon 334-72. K-6255

**KURSY**

**KURSY** spawania elektrycznego i gazowego, pałac C.O. organizuje WZS „Oświata” - Kraków, ul. Mazowiecka 8 - telefon 334-72. K-6265

**KURSY** językowe - angielski, niemiecki - dla dorosłych, młodzieży i przedszkolaków, organizuje „Lingwista - Oświata”. - Zapisy przyjmuje Dom Kultury „Krakus”, Kraków, ul. Wrocławska 23, telefon 360-32, w godzinach 12-17. K-9468

**MATEMATYKA** - korepetycje udziela magister Zapala, telefon 438-17. 7337-g

**SZYBKO** przygotowuje do egzaminów eksternistycznych z zakresu licum ogólnokształcącego - oraz do egzaminów maturalnych. Rychniecki, telefon 182-13. 10150-g

**NIEMIECKIEGO** uczy magister germański - Burchard, Wielopole 6/2, informacja godz. 17-19. g-11508

**NIEMIECKIEGO** języka - uczy indywidualnie. Weber, Kraków, tel. 578-70. g-11527

**ANGIELSKIEGO** - niemieckiego uczy - udziela konwersacji - Niemirski, tel. 174-78, godz. 9-10 i 19-20. g-11486

**FRANCUSKI**, rosyjski: tłumaczenia techniczne i inne, lekcje, również łaciny. - Mgr Sawaryn, Szlak 17/7. g-11496

**Sprzedaj**

**KAROSERIE** Skody 100-S, mało uszkodzona, sprzedam. - Kraków, 18 Stycznia 94/33, lub tel. 476-86, po godzinie 16. 10795-g

**WZMACNIACZ** estradowy 100 Wat, dwa głośniki amerykańskie 40 Wat - sprzedam. Tel. 478-60. g-11595

**FIAT 1300** - sprzedam. - Złogoszona: Nowa Huta - Na Lotnisku 6/84. g-11502

**TRABANT 601** sprzedam pilnie. Złogoszona: ul. Miodowa 7/5, w godz. 18-19. g-11521

**OCTAVIA Super** - sprzedam. Oferty 10672 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**SAMOCHOÓ** osobowy - marki Fiat 125p - 1300, rok produkcji 1970, w bardzo dobrym stanie, sprzedam. Informacji udziela się codziennie w godz. 18-19, garaż - Kraków, ul. Chodowieckiego 7 (za halą „Wisły”). g-10865

**POKÓJ**, kuchnia, przynależności, Podgórze - zamienie na podobne, okoliczności Osły II. Oferty 5633 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**DUŻE** - półkomfortowe mieszkanie z ogrodkiem - zamienie na M-3, w nowym budownictwie. Warunki do omówienia. Oferty 10230 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**WYNAJME** pokój samotnemu panu, posiadającemu zameldowanie stałe w Krakowie: - Złogoszona: Prądnik Biały, Prószywicka 19, godz. 16-18. g-11505

**POSZUKUJE** w Krakowie pokój komfortowego dla studenta UJ. Stanisław Załozski, 32-700 Bochnia, ul. 22 Lipca 43/2, tel. 220-02. g-11507

**Kupno**

**WARTBURG 353 de Luxe**, nowy lub po małym przebiegu - kupie. Oferty 10859 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**3.000 BONOŃ Pekaó** - kupie. Oferty 10881 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**WTRYSKARKĘ** półautomatyczną, poziomą - kupie. Oferty 11515 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**Sprzedaj**

**ZAMIENIE** mieszkanie o pow. 48 m<sup>2</sup> (3 pokoje z kuchnią) na mieszkanie 3-4-pokojowe, superkomfortowe. Warunki do uzgodnienia. - Nowa Huta, Centrum B 11/37. g-11519

**POSZUKUJE** garsonieri - lub dwuosobowego, niekrepującego pokoju. - Czysz z góry - do uzgodnienia. - Oferty 11538 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**POKÓJ** z ciemną kuchnią (35 m<sup>2</sup>) na osiedlu Wiślna, zamienie na mieszkanie 2+ lub 3-pokojowe. - Oferty 10862 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**ZAMIENIE** pokój z kuchnią, słończne, w Bronowicach - zamienie na dwa mieszkania superkomfortowe: pokój z kuchnią w tej samej dzielnicy i garsoniera lub pokój z kuchnią w Krakowie. - Oferty 11259 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**ZAMIENIE** 2 pokoje kuchnia, komfortowe, budownictwo międzywojenne - na pokój z kuchnią komfortowe lub garsoniera. - Oferty 11534 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**WYNAJME** pokój superkomfortowy z 2-łóżkową kuchnią i łazienką. - Czysz z góry za rok. - Oferty 10834 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**PANNA** poszukuje mieszkania - może być dozorczostwo. Oferty 11482 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**SUPERKOMFORTOWE** M-3 w centrum do wynajęcia na dwa lata lub dłużej. Czysz z góry. Oferty 11483 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**SPRZEDAM** M-3 własnościowe w okolicy Wroclawskiej, umeblowane z telefonem. - Oferty 11492 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**BEZDZIEDNE** małżeństwo studentki poszukuje na rok garsonieri lub pokoju. Oferty 11497 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**ZAMIENIE** - mieszkanie kwaterekowe M-3, Nowa Huta, na M-4, również Nowa Huta. - Oferty 11503 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**STUDENTKA** poszukuje niekrepującego pokoju w Krakowie. Peryferie wykluczone. Oferty pisemnie: 3093 Biuro Ogłoszeń, Rzeszów. K-6407

**NOWY** Sącz 2 pokoje - kuchnia, 73 m<sup>2</sup>, i p., zamienie na podobne w Krakowie. Tylko i p. - Irena Czyżycka, Jagiellońska 7. P-210

**WYNAJME** pokój komfortowy z uczniem szkoły średniej, w okolicy osiedla Oficerskiego, Oferty 11533 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**STUDENT** bez nalogów - poszukuje samodzielnego mieszkania. - Oferty 11283 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**PRACOWNIK** naukowy - (kobieta), poszukuje pokoju. - Oferty 11272 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**MŁODY**, religijny pan - poszukuje pokoju zaraz w okolicy Teatru Słowackiego. Oferty 11306 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**POKÓJ** do wynajęcia zaraz na 2 lata. Nowa Huta, os. Wzgórz 7/39, godzina 15-18. 10704-g

**PRACUJĄCY**, kulturalny, poszukuje niekrepującego pokoju. Oferty 10735 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**Sprzedaj**

**KUPIE** własnościowe pokoje z kuchnią, lub garsonierę, komfortowe. - Podać cenę i warunki. Oferty 11263 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**MŁODE** małżeństwo poszukuje niekrepującego pokoju lub garsonieri na okres 1-2 lat, od października. - Oferty 11262 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**OD** września do wynajęcia mieszkanie dla 5-diu studentów, nie umeblowane. Czysz z góry za pół roku. Telefon 399-94. 11260-g

**2 POKOJE** z kuchnią, superkomfortowe, z loggia, słończne, w Bronowicach - zamienie na dwa mieszkania superkomfortowe: pokój z kuchnią w tej samej dzielnicy i garsoniera lub pokój z kuchnią w Krakowie. - Oferty 11259 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**MIESZKANIE** 1-pokojowe, własnościowe, na terenie Krakowa, pilnie kupie. - Oferty 10825 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**WYNAJME** pokój superkomfortowy z 2-łóżkową kuchnią i łazienką. - Czysz z góry za rok. - Oferty 10834 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**PANIENKA** pracująca poszukuje pokoju najchętniej w dzielnicy Krowodrza. Oferty 10724 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**POSZUKUJE** garsonieri lub samodzielnego mieszkania w Nowej Hucie na okres 2 lat. Oferty 10725 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**MALŻEŃSTWO** z dzieckiem poszukuje garsonieri lub pokoju na okres 2-3 lat. - Czysz miesięcznie. - Oferty 10403 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**SPÓŁDZIELCZE**, piękne 2 pokoje z kuchnią, superkomfortowe - I piętro - loggia, 44 m<sup>2</sup>, w Nowej Hucie, w wieżowcu, na os. Wysokim - zamienie na M-4, lub M-3, o dużym metrażu. - Oferty 10406 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**MIESZKANIE** komfortowe, 32 m<sup>2</sup> - zamienie na garsonierę komfortową. - Oferty 10417 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**GARSONIERĘ** własnościową - kupie. Tel. 618-67. 10720-g

**KUPIE** mieszkanie własnościowe 3-pokojowe, superkomfortowe, do II piętra lub windy. Peryferie wykluczone. Oferty 10700 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**POKÓJ** w centrum Nowej Huty do wynajęcia, najchętniej studentem. Oferty 10693 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**POKÓJ** z kuchnią, IV piętro, ul. Dzierżyńskiego - zamienie na M-2 do I piętra - na os. Piastów lub Boh. Września. - Oferty 10692 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**2 POKOJE** z kuchnią, superkomfortowe, 46 m<sup>2</sup> - centrum - zamienie na podobne, słończne, do 73 m<sup>2</sup>, wyłączone. Oferty 10397 „Prasa”, Kraków, Wiślna 2.

**POSZUKUJE** pokoju dla spokojnego, niepalącego studenta I roku AGH. - Oferty 10672 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**DWA** mieszkania! dozorczostwo małe i mieszkanie kwaterekowe - zamienie na 2 pokoje z kuchnią. Adres: Kraków, pl. Dominikański 5/4a, II piętro. w godz. 19-23. 10733-g

**Sprzedaj**

**3 POKOJE** komfortowe, duże, centrum - zamienie na 2 pokoje superkomfortowe lub komfortowe. - Oferty 10308 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**KOMFORTOWE** pokój z kuchnią, wysoki parter - centrum - budownictwo międzywojenne, zamienie na 2 lub 3 pokoje. Oferty 10787 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**SPÓŁDZIELCZE** M-3, 42 m<sup>2</sup>, III piętro, ul. Koniewa, zamienie na M-5, najchętniej na os. Widok. Zwrot wkładu. - Oferty 10787 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**MALŻEŃSTWO** z dzieckiem poszukuje samodzielnego pokoju, najchętniej w dzielnicy Podgórze. Czysz płatny miesięcznie. - Oferty 10762 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**SUPERKOMFORTOWE** 3 pokoje z jasną kuchnią (48 m<sup>2</sup>) i telefonem, na osiedlu Dąbie - zamienie na większe. Oferty 10704 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**DWIE** panienki pracujące, poszukują oddzielnego pokoju. Oferty 10775 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**MŁODA**, niepaląca, tancerka, poszukuje pokoju na terenie Krakowa. - Oferty 10778 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**KUPIE** mieszkanie własnościowe M-3 lub M-4 w Nowej Hucie. Zdecydowane oferty kierować: „Prasa” - Kraków, Wiślna 2, dla 10740.

**3-POKOJOWE** mieszkanie, słończne, balkon, I piętro - boczna Karmelickiej - zamienie na 1-pokojowe z kuchnią oraz pokój z używalnością przynależności lub garsonierę. Peryferie wykluczone. Oferty 10744 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**MŁODE** małżeństwo, bezdzietne (żonkowie spółdzielni) - zamieszkałe w Krakowie z rodzicami, poszukuje garsonieri, ostatecznie niekrepującego pokoju. Czysz do uzgodnienia. Oferty 10748 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**PRZYJME** do pokoju superkomfortowego 3 pokojki. Czysz z góry za rok. Złogoszona: Kraków, Nowa Huta, os. Piastów 15/7. 10750-g

**PIĘĆ** pokoi, kuchnia - pięknie, słończne, taras, komfortowe, telefon, willowe, okolica Błoń - zamienie na dwa mieszkania, superkomfortowe, jedno z telefonem. Oferty 10788 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**MŁODE** małżeństwo poszukuje garsonieri lub samodzielnego mieszkania, od 1 października - na okres 2-3 lat, w Nowej Hucie, lub Krakowie. - Oferty 10717 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**SUPERKOMFORTOWE** 2 pokoje z kuchnią, loggia, I piętro. Mistrzowie - zamienie na równorzędne lub pokój z kuchnią, w pobliżu pętli tramwajowej Bronowice. - Oferty 10736 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**DOZORCOSTWO** przyjmuję. Warunek mieszkanie. - Oferty 10713 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**NAUCZYCIELKA** z koleżanką poszukują pokoju w dzielnicy Śródmieście. Możliwość korepetycji. - Oferty 10721 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**Nieruchomości**

**KUPIE** domek pod Krakowem, najchętniej w Mysiechach, nowy lub do wykonczenia, w rozliczeniu garsoniera własnościowa w Krakowie. Oferty 10773 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**KUPIE** mały domek z ogrodkiem, do 20 km poza Krakowem. Podać cenę. - Oferty 10456 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**W MYSLNICACH** i okolicy wydzierżawię lub kupię domek jednorodzinny. Może być do remontu. - Oferty 10400 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**SPRZEDAM** domek jednorodzinny, niekomfortowy, wymagający remontu, z ogrodkiem, w dzielnicy Krowodrza. - Oferty 11295 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**KUPIE** domek wolnostojący lub mieszkanie własnościowe - w Krakowie lub Nowej Hucie. Oferty 10785 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**KUPIE** mieszkanie własnościowe - segment lub połowę „biżniaka”. - Telefon 218-91, po godzinie 18. g-1284-g

**Różne**

**NIEDROGI** domek k. Wieliczki kupie. Złogoszona: Wieliczka, pl. Obrótców Pokoju 11/7, lub oferty 11264 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**SKAWINA** - centrum! - Sprzedam pół domu, wolne, 50 m<sup>2</sup>, osobne wejście, odpowiednie na mieszkanie lub drobne chałupnictwo. Kraków, ul. Felicjańska 10 m. 8. 10727-g

**ZESPÓŁ** muzyczny zagra na weselach. - Telefon 381-99. 10486-g

**ZABEZPIECZ** swój samochód przed korozią! Podwozia i nadwozia, w tym przedkoje - zamknijcie - nowoczesnymi środkami na gorąco konserwuje sól, w terminie 2-dniowym, bez względu na pogodę - zakład, Jagna Marciszek - Nowa Huta, os. Lesisko, ul. Zagłoby 28. - Skorzystaj! 10720-g

**Zguby**

**ZGUBIONO** klucze: 2 małe, 1 większy - plastik. 1 klucz do szafy, razem z przekaźnikiem - zamknijcie - 7 - na Kłoczku. Zwrot wynagrodze. Kraków, Słowiańska 2/13.

**BATOŃ** Maria - Kraków, os. Górni 6/21, zgubiła legitymację studencką - wydana przez Uniwersytet Jagielloński. 10888-g

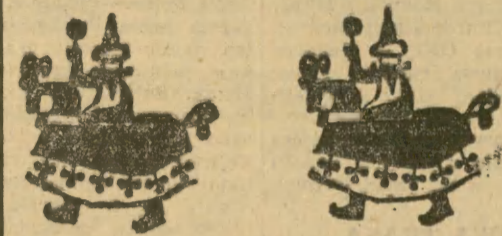
**Uprzejmie zapraszamy do naszego punktu usługowego w NOWEJ HUCIE os. ZŁOTEGO WIEKU 19/20 oferując**

**SZYCIE SPODNI i BLUZ do 14 DNI**

Duży wybór materiałów teksasowych i welwetowych.

Dojazd na miejsce ze śródmieścia Krakowa autobusem 128 lub pośpieszszym „E”.

Odzieżowa Spółdzielnia Pracy „SPRAWNOŚĆ”

**Kolejne losowanie «LAJKONIKA»**

odbędzie się w niedzielę 29 sierpnia, o godzinie 12, w Pałacu Młodzieży w Krakowie (wejście od ul. Biskupiej).

Fundusz gry rozdzielony jest oddzielnie dla pierwszego i drugiego losowania.

Wygrane poszczególnych stopni wypłacane są zgodnie z regulaminem gry.

**PONADTO** dodaje się do wygranej I stopnia premie pieniężne po:

- 30.000 zł dla każdej trafnej „piątki” w pierwszym losowaniu.
- 5.000 zł na 4-cyfrową końcówkę banderoli kuponu za 20 zł
- 300 zł na 3-cyfrową końcówkę banderoli kuponu za 20 zł lub 10 zł.

K-0466

**WYNAJME**

**WYNAJME** pokój superkomfortowy z 2-łóżkową kuchnią i łazienką. - Czysz płatny z góry za rok. - Oferty 10834 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**PANNA** poszukuje mieszkania - może być dozorczostwo. Oferty 11482 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**SUPERKOMFORTOWE** M-3 w centrum do wynajęcia na dwa lata lub dłużej. Czysz z góry. Oferty 11483 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**SPRZEDAM** M-3 własnościowe w okolicy Wroclawskiej, umeblowane z telefonem. - Oferty 11492 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**BEZDZIEDNE** małżeństwo studentki poszukuje na rok garsonieri lub pokoju. Oferty 11497 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**ZAMIENIE** - mieszkanie kwaterekowe M-3, Nowa Huta, na M-4, również Nowa Huta. - Oferty 11503 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**STUDENTKA** poszukuje niekrepującego pokoju w Krakowie. Peryferie wykluczone. Oferty pisemnie: 3093 Biuro Ogłoszeń, Rzeszów. K-6407

**NOWY** Sącz 2 pokoje - kuchnia, 73 m<sup>2</sup>, i p., zamienie na podobne w Krakowie. Tylko i p. - Irena Czyżycka, Jagiellońska 7. P-210

**WYNAJME** pokój komfortowy z uczniem szkoły średniej, w okolicy osiedla Oficerskiego, Oferty 11533 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**STUDENT** bez nalogów - poszukuje samodzielnego mieszkania. - Oferty 11283 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**PRACOWNIK** naukowy - (kobieta), poszukuje pokoju. - Oferty 11272 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**MŁODY**, religijny pan - poszukuje pokoju zaraz w okolicy Teatru Słowackiego. Oferty 11306 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**POKÓJ** do wynajęcia zaraz na 2 lata. Nowa Huta, os. Wzgórz 7/39, godzina 15-18. 10704-g

**PRACUJĄCY**, kulturalny, poszukuje niekrepującego pokoju. Oferty 10735 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**WYNAJME**

**WYNAJME** pokój superkomfortowy z 2-łóżkową kuchnią i łazienką. - Czysz płatny z góry za rok. - Oferty 10834 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**PANNA** poszukuje mieszkania - może być dozorczostwo. Oferty 11482 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**SUPERKOMFORTOWE** M-3 w centrum do wynajęcia na dwa lata lub dłużej. Czysz z góry. Oferty 11483 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**SPRZEDAM** M-3 własnościowe w okolicy Wroclawskiej, umeblowane z telefonem. - Oferty 11492 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**BEZDZIEDNE** małżeństwo studentki poszukuje na rok garsonieri lub pokoju. Oferty 11497 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**ZAMIENIE** - mieszkanie kwaterekowe M-3, Nowa Huta, na M-4, również Nowa Huta. - Oferty 11503 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**STUDENTKA** poszukuje niekrepującego pokoju w Krakowie. Peryferie wykluczone. Oferty pisemnie: 3093 Biuro Ogłoszeń, Rzeszów. K-6407

**NOWY** Sącz 2 pokoje - kuchnia, 73 m<sup>2</sup>, i p., zamienie na podobne w Krakowie. Tylko i p. - Irena Czyżycka, Jagiellońska 7. P-210

**WYNAJME** pokój komfortowy z uczniem szkoły średniej, w okolicy osiedla Oficerskiego, Oferty 11533 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**STUDENT** bez nalogów - poszukuje samodzielnego mieszkania. - Oferty 11283 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**PRACOWNIK** naukowy - (kobieta), poszukuje pokoju. - Oferty 11272 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**MŁODY**, religijny pan - poszukuje pokoju zaraz w okolicy Teatru Słowackiego. Oferty 11306 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**POKÓJ** do wynajęcia zaraz na 2 lata. Nowa Huta, os. Wzgórz 7/39, godzina 15-18. 10704-g

**PRACUJĄCY**, kulturalny, poszukuje niekrepującego pokoju. Oferty 10735 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

**MIEJSKI ZARZĄD DROG I ZIELENI W KRAKOWIE** zawiadamia, że z dniem 20 sierpnia 1976 r. **zmienił swą siedzibę** przenosząc się z ulicy Barskiej 12 do lokalu przy ulicy RYDLA 57 - telefon nr nr 734-63, 746-09. - Konto bankowe pozostaje bez zmian. K-6339

**«SPOŁEM» WSS w Krakowie zatrudni:**

- kierowników sklepów spożywczych
- sprzedawców
- pracowników fizycznych do prac magazynowych, w paczkarniach i zakładach gastronomicznych
- agentów do prowadzenia sklepów spożywczych.

Warunki płacy wg układu zbiorowego pracy pracowników spółdzielczości spożywców.

Zgłoszenia przyjmują, w godzinach 7-15, działy kadr oddziałów:

- „Śródmieście” - Kraków, ul. 1 Maja 6 - IV piętro
- „Krowodrza” - Kraków, al. Krasińskiego 11b V piętro
- „Podgórze” - Kraków, ul. Miodowa 21
- „Nowa Huta” - osiedle Teatralne 9
- „Gastronomii” - Kraków, ul. Waryńskiego 4
- Handlu Artykułami Żywnościowymi - Kraków, ul. Grzegorzewska 79.

K-6339

**WPISY**

na korespondencyjne **KURSY KRESLEN TECHNICZNYCH** oraz **KOSZTORYSOWANIA** - przyjmujemy, szczegółowych pisemnych informacji udziela: „WIEDZA”, 31-139 Kraków, Spasowskiego 8 (przedłużenie ul. Siemiradzkiego). K-5014

**ABSOLWENCJI SZKOŁ PODSTAWOWYCH!**

**ZAKŁAD DOSKONALENIA ZAWODOWEGO W KRAKOWIE**

**OGŁASZA WPISY**

w warsztatach szkoleniowych, na rok 1976/77 - do klas pierwszych

w zawodach:

- tokarza, ślusarza-mechanika - 31-103 Kraków, ul. Smoleńsk 9
- mechanika precyzyjnego 31-009 Kraków, ul. Friedleina 20
- elektromechanika - 30-424 Kraków, ul. Kościuszkowców 6.

Nauka trwa trzy lata. - Przyjęcia odbywają się bez egzaminów wstępnych.

Przy wpisie należy do podania dołączyć:

- ♦ zyciorys
- ♦ świadectwo zdrowia
- ♦ kartę informacyjną ze szkoły podstawowej
- ♦ świadectwo ukończenia szkoły podstawowej
- ♦ 3 fotografie formatu legitymacyjnego.

**REGIONALNE BIURO SPRZEDAŻY „CEPILIA” w Krakowie, Rynek Gł. 7 ZATRUDNI NATYCHMIAST w nowo utworzonych punktach sprzedaży w Sukiennicach:**

- sprzedawców prowizyjnych
- magazynierów
- pracowników fizycznych
- dekoratora

ZGŁOSZENIA przyjmuje i informacji udziela Dział Organizacyjno-Pracowy i Kadry, telefon 556-90. K-6283

# Uroda sztandaru haftem malowana

Haftowaniem sztandarów i proporców niewiele już zajmuje się w naszym kraju spółdzielni artystycznego rękodzieła. Praca to żmudna, trudna a przede wszystkim wymagająca wysokich umiejętności hafciarzskich i zmysłu artystycznego.

Do nielicznych ośrodków parających się owym „sztandarym” haftem należy krakowska Spółdz. Rękodzieła Artystycznego i Ludowego im. St. Wyspiańskiego. W swoim dziale strojów regionalnych i haftów artystycznych zatrudnia ona 26 hafciarek. Rocznie wykonuje się tu ok. 120 sztandarów. Jedną bowiem stroną sztandaru haftować się musi co najmniej dwa tygodnie i to jeżeli jego rysunek jest dość skromny. Natomiast, gdy sztandar jest bogaty z haftem malarskim (np. twarze wielkich Polaków) — wówczas nad jedną jego stroną pracować się trzeba i cały miesiąc.

Wielką mistrzynią w tej

sztuce jest znakomita hafciarka Zofia Myczka. Przez wiele lat pracowała w Spółdzielni, dziś wprawdzie jest już na emeryturze, nadal nie zerwała jednak kontaktu z nią, ucząc młodych. Pod jej okiem wyuczyło się wiele, wiele młodych hafciarek.



Młoda hafciarka Fryderyka Zamysłowska przy haftowaniu sztandaru dla Związku Inwalidów Wojennych. Fot. ZBIGNIEW OGIŃSKI

## Do szkoły na rękach mamy?

Dzieci zdążające do Szkoły nr 144 w os. Złotego Wieku na os. Boh. Września, brną po kolana w błocie i mokrej glinie. „Pierwszaków” — matki przenoszą na rękach. Nie ma tam żadnej ścieżki wysypanej bodaj żwirem, żadnego chodnika. Jesień u progu, z nią często szarugi i ślota, należałoby co rychlej pomyśleć o stworzeniu dzieciom warunków dojścia do szkoły suchą nogą. (am)

## Komunikat MO

Milicja prosi obywatela w wieku 45-50 lat ze Skotnik lub okolicy, który 21 lipca br. ok. godz. 22-23 w pobliżu bloków mieszkalnych na os. Nowy Prokocim został pobity i ograbiony z pieniędzy, o zgłoszenie się w Komendzie Dzielnicowej MO Kraków - Podgórze, ul. Zamojskiego 22 (pok. 25) w godz. 8-16.

Chodzi o to, by lekarz udzielający pomocy choremu mógł bezwzględnie polegać na informacjach wpisanych do dowodu osobistego.

Niestety, wiele osób lekceważy szansę zapewnienia sobie skutecznej pomocy w razie jakiegokolwiek nieszczęścia. Lekceważy też czas i pracę personelu służby zdrowia wykonującego żmudne badania na darmo. Na dowód: w I kwartale bieżącego roku na terenie miejskiego województwa krakowskiego pobrano próbki i oznaczono grupę krwi u 14.612 osób, ale tylko 6.705 badanych zgłosiło się następnie z dowodem osobistym w celu dokonania w nim odpowiedniego wpisu. Więcej niż połowa wyników spoczywa nadal bezużytecznie w kartotekach!

A przecież akcja ta prowadzona jest w interesie każdego z nas, bo nigdy nie wiadomo kiedy tych kilka symboli zapisanych w dowodzie osobistym okaże się niezwłocznie potrzebne. (hs)

## Co dzień niesie?

# Mecenas straszy artystę

Obowiązujące w naszych piśmiech urzędowych sposoby „skłaniania” petentów do nawiązywania z tymi urzędami kontaktów budziły od dawna zastrzeżenia. Panuje w nich bowiem bardzo często forma straszenia i rozkazowania. Wszystkim tym zasadom odpowiada pismo wysłane przez Spółdzielnię Mieszkaniową „Hutnik” do artystów plastyków odnajmujących od tej Spółdzielni pracownie.

Oto niektóre fragmenty pisma — „Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej „Hutnik” wzywa obywatela do zgłoszenia się w terminie do 7-miu dni, od daty otrzymania niniejszego pisma do Spółdzielni Mieszkaniowej „Hutnik” os. XX-lecia PRL, blok 13, pokój nr 5, celem podpisania umowy. W przypadku niezgłoszenia się w wyżej wymienionym terminie zostanie rozwiązana z obywatelem umowa najmu za zajmowaną lokal-pracownię, który należy przekazać administracji ZOS-3 w nieprzekraczalnym terminie do dnia 31. VIII. 1976 r.”

Podpisany pod owym piśmie jest prawdopodobnie przedstawiciel Zarządu, gdyż na Zarząd opieka pieczęcią.

Pismo przesyłane jest za interesowanym jako zwykły druk, skąd więc Spółdzielnia może wiedzieć, czy trafiło ono pod właściwy adres? Rozsyłane jest w dodatku w okresie wakacyjnym kiedy wielu listonoszy jest na urlo-

pie i bardzo często listy różnorodną przypadkowi zastępcy. Równocześnie ów nieszczęsny artysta przed także znajdować się na urlopie, i pomyśleć, że po pourocie nie ma już właściwie warsztatu swej pracy, gdyż nie wywiązały się z terminu „owych siedmiu dni” został jak głosi pismo, pozbawiony pracowni.

I któż by wierzył, że autorem tego miłego piśmka dla artysty-plastyka jest Spółdzielnia, która nie tak dawno otrzymała zaszczytne miano „Mecenas sztuki”!

## Zwykłe słowo przepraszam na wagę złota...

Sprawa z którą przyszła do nas Czytelniczka jest pozornie błaha. Po prostu w zakupionym przez nią chlebie tkwił spory gwóźdź. Na pewno przykra niespodzianka, ale czasami nawet w najlepszej i najczystszej piekarni może się zdarzyć choćby w myśl porzekadła iż „przyładki chodzą po ludziach”.

Niepokoja natomiast była reakcja kierowniczki sklepu, w którym ów chleb został kupiony. Zamiast bowiem przeprosić klientkę niefortunnego zakupu kazała jej w celu dalszych reklamacji udać się do piekarni. Nie lepsza też była reakcja pracowników zakładu piekarniczego (tym razem nie podajemy jeszcze



Znakomita mistrzyni — pani Zofia Myczka haftuje sztandar dla Szkoły Podstawowej im. Mikołaja Kopernika w Jaworznie Sztandar bogaty, z trudnym haftem malarskim.

# Pierwszy żłobek w historii miasta

Myślenice dopracowały się już 7 przedszkoli, z których 4 zlokalizowane są w centrum, a trzy na peryferiach miasta. Dzieci sześciolatki, które do placówek tych nie uczęszczają, objęte są tutaj zajęciami ognisk przedszkolnych.

Następne ósme przedszkole — będzie to obiekt typu za-

## Wrak autobusu zamiast magazynu

Przy głównej drodze wiodącej z Krakowa do Nowej Huty (w pobliżu budującego się ośrodka AWF) stoi od kilku lat wrak autobusu. Choć pomalowano go na zielony kolor, jego stan przedstawia przynębiający widok.

Stare zużyte autobusy używa się wprawdzie czasami na parkamery lub podręczne magazyny narzędzi, lecz ten wyjątkowy egzemplarz nie nadaje się już do niczego. Jeśli rzeczywistość spełnia jeszcze jakąś użytkową funkcję to należałoby go ukryć w głębi Parku 80-lecia, a nie eksponować przy samej zosie. (az)

# Opera znów zaprasza

Po wakacyjnej przerwie wznowiła działalność scena operowa Teatru Muzycznego w Krakowie. Nowy sezon rozpoczął spektakl „Strasznego dworu” Stanisława Moniuszki przygotowany pod kierownictwem muzycznym Roberta Sattanowskiego — reżyserowany przez Sławomira Zerdzińskiego, w oprawie scenograficznej Andrzeja Sadowskiego i z choreografią Henryka Konwińskiego.

Najbliższe przedstawienia operowe to 29. VIII. — „Halka”, „Faust” 5. IX. i „Traviata” — 6. IX. Natomiast 30. VIII. w najbliższy poniedziałek będzie można oglądać przygotowany

przez Tomasza Gołębiowskiego „Wieczór baletowy”. Wszystkie spektakle odbywają się na scenie Teatru im. Słowackiego.

## Amerykańscy profesorowie na kursie w Krakowie

Z początkiem przyszłego miesiąca rozpoczyna się w Uniwersytecie Jagiellońskim czterotygodniowy kurs, w którym wezmą udział profesorowie amerykańskich wyższych uczelni. Odbędzie się on w ramach wymiany naukowej między departamentem stanu USA, a Ministerstwem Nauki Szkolnictwa Wyższego i Techniki.

W Kursie Kultury i Języka Polskiego weźmie udział ponad dwadzieścia językoznawców amerykańskich uniwersytetów, którzy już od października br. rozpoczną pracę w naszych ośrodkach uniwersyteckich. Tak np. grono pracowników naukowych UJ poszerzy się o 4 wykładowców i lektorów języka angielskiego.

Program kursu obejmuje również oglądanie teatralnych spektakli, udział w wieczorach dyskusyjnych, zwiedzanie muzeów, wycieczki po terenie Polski południowej. (H)

## Co-Gdzie-Kiedy?

(Dokończenie ze str. 6)

### Radio

**PROGRAM I NA FALI 1322 M**  
 Wiadomości: 19. 20. 21. 22. 23.  
 17 Radiokurier. 17.20 Parada polskiej pieśni. 18 Muzyka i aktualności. 18.25 Nie tylko dla kierowców. 18.30 Twórcy polskiej pieśni — Romuald Zieliński. 19.15 Orkiestra PR i TV w Katowicach. 20 Mędzynar. Festiwal Pieśni w Sopocie — Koncert płytowy. 21.05 Kronika sportowa. 21.15 Koncert zyczeń. 22.20 Graj! Marek i Wałeczek. 22.30 Reportaż na zamówienie. 22.45 Minirecital piosenkarzy — Bogdana Paprockiego. 23.10 Korespondencja z zagranicy. 23.15 Koncert zyczeń od Polonii dla rodzin w kraju.

### PROGRAM II NA FALI 649 M

Wiadomości: 21.30. 23.30.  
 17 Dźwiękowe wydanie miesięcznika „Jazz”. 17.20 „Koronacja” — Iragm, pow. St. Horaka. 17.40 Radiolatarnia. 18 Recital z nagraniem skrzypka A. L. Ary. 18.30 Echo dnia. 18.40 Sposób na wolną sobotę. 19 Utwory Igora Strawinskiego. 19.30 Medium czyli — magazyn miłośników sztuki słuchowej. 20 Redakcja Muzyki Powstałej PR — przedstawia pianistę Ratusińskiego. 20.40 Symfonia Dymitra Szostakowicza. 21.45 Wiadomości sport. 21.50 Koncert z nagraniem Choru PR i TV w Krakowie. 22.10 Promenada — przegląd wydarzeń kulturalnych za granicą. 22.40 Wokalno-instrumentalne utwory Henryka Mikołaja Góreckiego. 23 Dina Lipatti — kompozytor. 23.40 Uwertury Roberta Schumanna.

### PROGRAM III UKF 66,85 MHz

Wiadomości: 17. 19.30  
 17.05 Muzyczna poczta UKF. 17.40 Fotoplastykon. 18 Muzykowanie. 18.30 Polityka dla wszystkich. 18.45 Z jazzowego archiwum. 19.35 „Poiwiazcie pereł” — opera G. Bizeta. 19.50 „Psy wojny” — 1 odc. pow. F. Forsytha. 20 Rock z polskich musicali. 20.40 Standardy gra na sekcjonie G. Washington. 21 Czarodziejski róg w symfoniach Mahlera. 22.13 „Nad Niemnem” — odc. 8 pow. E. Orzeszkowej. 22.45 O Paryżu śpiewa Juliette Greco. 23.05 Czas relaksu. 23.30 Śpiewa Frank Sinatra.

### PROGRAM IV I AUDYCJE LOKALNE ROZGŁOSNI KRAKOWSKIEJ UKF 68,75

16.40 Wiadomości z nad Wisły i Dunajca (Kr). 17.05 Czwartkowy podwieczorek muzyczny (Kr). 17.20 Przed targami sztuki ludowej w Krakowie (Kr). 17.40 Muzyka w starym Krakowie (Kr). 18.10 W rytmie sportowym (Kr). 18.25 Kadeks i kierowica. 18.40 Kronikarz z Bieca — opowieść o Marcynie Kromerze. 19 Płytki XX wieku — „Czwarty stan materii”. 19.15 Piotr Czajkowski — Dama Biko-wa — opera (stereo) (Kr). 22.25 Kraje i ludzie. 22.45 W. A. Mozart — Koncert na re i orkiestrę.



## KRAKÓW (APEP). KORESPONDENCJE WAKACYJNE

Specjalny wysłannik Piwnicy Fr. d'Epinau Fotygo donosi: W miesiącu lipcu i sierpniu Tajna Rada spotkała się z przedstawicielami słynnej Wytwórni Papierosów przy ul. Dolnych Młynów 10. Z panami: mgr inż. B. Zielonką, z inż. M. Pajackowskim i z art. plastykiem A. Jurkiewiczem. Zgromadzenie omówiło 100-lecie Szanownej instytucji i udział w obchodach Kabaretu Piwnicy. Tajna Rada zwiędziła stynne zakłady w 95 proc. zautomatyzowane... Herlenderówka (APEP) red. J. Golonko donosi: 14. VIII br. w godz. wieczornych odbyła się uroczysta narada Tajnej Rady z ekspertami. Ustalono m. in. ostateczny skład Komitetu honorowego obchodów XX-lecia Piwnicy.

Naradzie towarzyszyły podchodzące pod stare domostwo sarny, lisy, zające, a sowy i puchacz nawiływały się wśród okolicznych lasów. Dunajec lśnił z daleka w blasku gwiazd i księżyca...  
**WOJCIECH (APEP)**  
 Informacja własna: zakaz instalowania psów w domach czasowych paraliżuje wypoczynki wakacyjny scenografki Krystyny Z. i reżysera Andrzeja W.

**TELEGRAM**  
 Wielkie wydanie książkowe „Echa Piwnicy” w przygotowaniu!!! Wszystkich zainteresowanych prosimy o wiadomości!!!  
**POZDROWIENIA WAKACYJNE PRZESYLAJA:**  
 Z. Kopiczynski z obozu cygankarskiego z Bulgarii, E. Demarczyk i L. Długosz z pustyni Gobi; pp. Buczynscy z nad Kanalu Korynickiego nieopodal Lutraki; z Boliwii red. T. Morawski; z Dziadowa dr J. Garycka; a z Moraga pp. Dziedzielowie, zaś Al. Maurer i J. Wysoczek wybierają się w najbliższych dniach w towarzysztwie M. Grechuty i J. Bawłuskiewicza na wielkie tournée do Związku Radzieckiego.

Piwnice krakowskiego Klubu Międzynarodowej Prasy i Książki w Małym Rynku przeznaczono są na galerię sztuki. Na naszym zdjęciu: jedno z pomieszczeń galerii.  
 Fot. JADWIGA RUBIŚ

## Notatnik krakowski

\* Polskie Stowarzyszenie Jazzowe zaprasza na koncerty zespołu „Extra Ball”, które odbędą się w dniach 27 i 28. VIII br. o godz. 19 w sali marmurowej Krakowskiego Domu Kultury. Przedprzedaż biletów w biurze PSJ Kraków, Rynek Gl. 17, I p.  
 \* Dyrekcja MPK zawiadamia, iż w związku z wypożyczeniem historycznych omnibusów konnych przez Zarząd Główny Zw. Zaw. Pracowników Gospodarki Komunalnej i Terenowej w Polsce na organizowaną w ramach Przeglądu Aktywności Kulturalnej Ludzi Pracy imprezę pt. „Człowiek — Praca — Twórczość” w Kielcach — w dniach 27-30 sierpnia br. nie będą kursowały omnibusy kołowe w Krakowie.

(bog)

# Gdzie się podziela wiosenna skuteczność?

## Porażka piłkarzy Wisły w stolicy

Legia Warszawa — Wisła 1:0 (1:0). Jedyną bramkę meczu strzelił w 26 min. Dąbrowski. Sędziował p. Jarguz z Suwałk. Widzów ok. 20 tys.

**WISŁA:** Adamczyk — Płonka (od 80 min. Gazda), Płaszewski, Maculewicz, Musiał — H. Szymanowski, Wróbel (od 58 min. Lipka), Nawalka — Kmieciak, Kapka, Kusto.

Piłkarzom „Białej Gwiazdy” nie udało się utrzymać zwycięskiej passy w pojedynkach z warszawską Legią. Gospodarze po wysokiej porażce w swym pierwszym meczu z opolską Odrą przystąpili do meczu z Wisłą niezwykle skoncentrowani. Grali zdecydowanie i uważnie w obronie oraz często i niebezpiecznie kontratakowali. Po jednej z takich akcji — nie bez winy krakowskich stoperów — Dąbrowski uzyskał zwycięską bramkę. Zwycięstwo nie przyszło jednak zespołowi stołecznemu łatwo. Krakowianie, lepiej wyszkoleni technicznie, stworzyli pod bramką, zastępującego Mowlia, debiutanta Sobieskiego wiele groźnych sytuacji. Ze nie

padły z nich bramki to zasługa młodego bramkarza Legii z jednej strony, a z drugiej brak skuteczności napastników Wisły — dwukrotnie Kazimierz Kmieciak i raz Adam Nawalka nie potrafili skierować piłki do pustej bramki.

W zespole warszawskim, który nadal występuje bez Mowlia i Cmikiewicza, pierwszoplanowymi postaciami byli: Deyna, przeżywający drugą młodość weteran Jan Pięszko i skutecznie interweniujący bramkarz — Sobieski. Krakowianie grali również w osłabieniu bez kontuzjowanego Antoniego Szymanowskiego, a najsilniejszym punktem w zespole „Białej Gwiazdy” był, wykazujący wyraźną chęć powrotu do reprezentacji, Adam Musiał.

Wczoraj rozegrano dwa zaległe spotkania o mistrzostwo II

## 6 miejsce Cracovii w Urah

W ZACHODNIENIEMIECKIEJ miejscowości Urah rozegrano międzynarodowy turniej piłki ręcznej kobiet, w którym uczestniczyło 15 zespołów z 6 krajów, w tym dwie drużyny polskie — AZS Wrocław i Cracovia. Akademicki uplasowały się na 2, a krakowianki na 6 miejscu. Cracovia rozegrała w sumie 7 spotkań, dwa wygrywając, 1 remisując i w czterech meczach doznając porażek. Turniej przyniósł wygraną zespołowi budapeszteńskiego Vasasu.

## TOTEK

W MALYM LOTKU wylosowano następujące numery: I losowanie — 7, 13, 27, 29, 30; II losowanie — 1, 4, 9, 15, 31. Wylosowano kołowości banderoli: 245847 i 126435.

W EXPRESS LOTKU wylosowano następujące numery: 7, 16, 22, 30, 41.

TOTO-LOTEK PIĄCI: w I losowaniu — za szóstkę 116.418 zł, za piątkę prem. 116.418 zł, za czwórkę po ok. 12.700 zł, za trójkę po 371 zł, za trójkę po 11 zł; w II losowaniu — za piątkę po 47.117 zł, za czwórkę po 1.137 zł, za trójkę po 88 zł.

## „Ciągnie wilka do lasu”

KIBICE koszykówki z pewnością pamiętają doskonale wieloletniego czołowego gracza krakowskiej Wisły, reprezentanta Polski — Bogdana Likszę, który przed kilkoma laty, u schyłku swej długiej sportowej kariery, wyjechał do Francji, by tam jeszcze przez pewien czas występować na parkiecie. Obecnie Likszo przestał już zawodniczo uprawiać sport, ale z koszykówką nie zerwał, zajmując się bowiem pracą trenerską. Został we Francji, gdzie zaproponowano mu prowadzenie zespołu Asnières, a w wakacje przyjechał do Polski i oczywiście sporo czasu spędził w klubie z którym przez wiele lat był związany.

Spotkałem Likszę, gdy obserwował trening swych młodszych kolegów, aktualnych zawodników pierwszej drużyny Wisły. „Ciągnie wilka do lasu — stwierdził — ilekroć jestem w Polsce muszę choć wpaść do klubu. We Francji trenuję zespół koszykarzy Asnières i uczę w szkole w tej miejscowości. Jest to szkoła, pierwsza we Francji, o profilu sportowym. Dzieci w ciągu roku mają do czynienia z 5 dyscyplinami sportu, w cyklicznych dwumiesięcznych. Ja prowadzę zajęcia koszykówki. Ale uwaga, jaki przyjęto jest moim zdaniem niedobry. Owszem dla ogólnego rozwoju fizycznego dzieci takie zmiany dyscyplin sportu (w programie: koszykówka, siatkówka, dzudo, boks i szermierka) są z pewnością dobre, ale dla sportowej specjalizacji dają niewiele. Zaproponowałem więc by mi w tym roku dano jedną klasę na cały rok, by zobaczyć jakie będą efekty. Sądzę, że lepsze niż obecnie”.

Do kiedy zostaje Pan w Krakowie? „Już jutro muszę wyjechać. 1 września początek roku, trzeba wracać do pracy”. Życzymy powodzenia i do zobaczenia podczas następnych wakacji. (I)

Inaczej mówiąc, gdybym nie dał Boże, wtykał nos w tę sprawę, mógłbym oczekiwać, że zostanie surowo skarcony i przywołany do porządku. Przypuszczam, że nie szuka pan u mnie rady?

— Nie — mruknął Maigret, zapalając fajkę.

— Bo gdyby chodziło o radę, to powiedziałbym panu, co następuje: Moja żona jest w tej chwili na Florydzie, bo zima źle się czuje w Nowym Jorku. Syn studiuje na uniwersytecie, ale nie mieszka z mną, zaś córka moja wyszła dwa lata temu za mąż... Jestem więc sam i mam trochę wolnych wieczorów... Oddaje je do pańskiej dyspozycji. Mogę pokazać panu Nowy Jork, tak jak pan pokazywał mi kiedyś Paryż. Zaś co do reszty, to... Jak wy to mówicie? Zaraz, niech mi pan nie podpowiada... Zapamiętałem niektóre wasze zwroty i powtarzam je często moim kolegom... Aha, już wiem — na resztę niech pan machnie ręką. Pan jednak na pewno mnie nie posłucha i właśnie dlatego, jeśli pan będzie miał ochotę, to proszę przyjść do mnie od czasu do czasu na pogawędkę. Może zechce pan o coś mnie zapytać, a ja przecież nie mogę zabronić takiemu jak pan człowiekowi, aby zadawał mi pytania... Są pytania poza tym, których nie można zbyć milczeniem. Jestem pewny, że chętnie zobaczy pan moje biuro... Ja doskonale pamiętam pański gabinet, którego okna wychodzą na Sekwanę. U mnie widok z okna nie jest tak malowniczy, bo trudno nim nazwać wysoki, ciemny mur i parking samochodowy.

A teraz niech pan przyzna, że ten Armagnac jest świetny i że to małe bistro, jak to się u was nazywa, jest dość sympatyczne.

Gdy obaj panowie opuszczali lokal, wypadło, podobnie jak to jest przyjęte w niektórych paryskich restauracjach, wyrzucić uznanie szefowej, a nawet i kucharzowi, po którego ona sama poszła, a także obiecać, że się wkrótce przywidzie znowu. Na zakończenie

ligi grupy południowej. Malapanew Ozimek zwyciężyła Moto Jelcz z Olawy 2:0 (2:0), a w Tarnowie miejscowa Unia zremisowała ze Stalą Stalowa Wola 1:1 (1:1). Tarnowianie, dla których bramkę zdobył z karnego Maciuszek, byli zespołem zdecydowanie lepszym, lecz zawadzili w licznych stuprocentowych sytuacjach strzeleckich.

Wczoraj rozegrano dwa zaległe spotkania o mistrzostwo II

## CO SŁYCHAĆ u hokeistów Cracovii?

WYSTĘPY hokeistów Cracovii cieszą się wśród kibiców krakowskich sporym zainteresowaniem. Powoli zbliżamy się do sezonu hokejowego, już nawet rozegrano w Polsce pierwsze turnieje, szereg drużyn w okresie pełni lata rozpoczęło zajęcia na lodowiskach. A co w Cracovii? — pytamy wioletoletniego doskonałego zawodnika i trenera Cracovii — Włodzimierza KOPCZYŃSKIEGO, który dziś z oddaniem działa w jednej z w naszym mieście sekcji hokejowej.

Dokonaliśmy zmiany trenera pierwszej drużyny. Odszedł dotychczasowy szkoleniowiec — Maseiko a na jego miejsce zaangażowaliśmy Antoniego Monteana, wychowanka Cracovii, od wielu już lat pracującego w sekcji z juniorami. Zabrał się ostro do pracy i muszę powiedzieć, że już widać wyniki. W każdym razie, w porównaniu z sierpniem roku ubiegłego, stan przygotowania zespołu do sezonu jest lepszy. W tej chwili zawodnicy przebywają na zgrupowaniu w Limanowej, ćwicząc kondycję i zajęcia ogólnorozwojowe, od 10 września wyjadą na lod, najprawdopodobniej w Bytomiu, gdzie planujemy kolejne zgrupowanie szkoleniowe. Nowych graczy w zespole nie ma, ale też nikt nam nie ubył. Dojdzie pewnie kilku wybijających się juniorów naszej sekcji.

Mamy wielkie kłopoty ze sprzętem. Brakuje porządnego łyżew, kijów, butów. Zakłady w Krośnie, które robiły dobre buty hokejowe „Kadra 2”, zaprzestały produkcji, bo rzekomo im się nie opłaca. Mamy obiecany, na 70-lecie klubu, prezent od Polonii w postaci zagraniczonego, najprawdopodobniej kanadyjskiego sprzętu, ale jak dotąd jest to tylko obietnica. No i nasza boładzka nr 1 — w dalszym ciągu nie mamy porządnego lodowiska w Krakowie. W obietnanki o zadaszeniu obiektu przy ul. Siedleckiego już przestaliśmy wierzyć. Bardzo to demobilizuje tak zawodników jak i nas, bo jakie perspektywy? Przecież gdybyśmy nawet awansowali do ekstraklasy, to gdzie mielibyśmy rozgrywać mecze: w Nowym Targu, Oświęcimiu, na Śląsku? Od przyszłego roku wchodzi zarządzenie, że trzeba grać na krytych lodowiskach, a w Krakowie nie zanosi się na to by taki obiekt powstał.

I LIGA	
Legia — Wisła 1:0 (1:0)	
Górnik — Ruch 3:0 (0:0)	
Lech — ŁKS 0:0. Pogoń — Szombierki 2:1 (0:0). ROW — Zagłębie 0:1 (0:0). Śląsk — Arka 1:0 (1:0). GKS Tychy — Odra 1:1 (0:0). Widzew — Stal 3:1 (0:0).	
TABELA	
1. Odra	2 3 5-2
2. Pogoń	2 3 3-2
3-5. ŁKS	2 3 2-1
Śląsk	2 3 2-1
Zagłębie	2 3 2-1
6. Górnik	2 2 4-2
7. Widzew	2 2 4-3
8. Szombierki	2 2 3-3
9. GKS Tychy	2 2 2-2
10. Arka	2 2 1-1
11-12. Legia	2 2 2-4
Ruch	2 2 2-4
13. Wisła	2 1 1-2
14. Lech	2 1 0-1
15. Stal	2 1 2-4
16. ROW	2 0 1-3

Mimo tych wszystkich kłopotów, patrząc na nadchodzący sezon z optymizmem. Myślę, że zespół będzie dobrze przygotowany, że będzie grał dobrze, sprawi swym kibicom niejedną miłą niespodziankę. A do pierwszych spotkań ligowych już niedaleko. Inaugurujemy bowiem rozgrywki II ligi 2 października w Kędzierzynie, gdzie spotkamy się z Chemikiem, a w tydzień później w Krakowie podejmować będziemy zespół opolskiej Odry. (II)

**WARSZAWA.** St. Szozda zdobywając 41 pkt. zwyciężył w IV Memoriale im. H. Łasaka stanowiącym prolog tegorocznej Tour de Pologne. Kolejne miejsca zajęli: 2. M. Nowicki — 40 pkt., 3. T. Zawada — 25 pkt., 4. T. Mytnik — 24 pkt., 5. W. Wołosz — 23 pkt. Przed startem Szozda, Kowalski i Mytnik złożyli wiązanki kwiatów na grobie H. Łasaka na cmentarzu Powązkowskim.

**WARSZAWA.** M. Zoga (Nadwiślan) zdobył tytuł mistrza Polski juniorów w tenisie pokonując w finale M. Niemca (AZS W-wa) 2:6, 6:3, 6:3.

## Telegraficznie

**QUEBEC.** Hokejowa reprezentacja Kanady pokonała reprezentację USA 7:3.

**SZTOKHOLM.** Reprezentacja hokejowa Szwecji wygrała z drużyną Sztokholmu 6:5.

**PILZNO.** Hokeiści CSRS wygrali z Finlandią 4:1.

**MOSKWA.** W kontrolnym spotkaniu hokeiści ZSRR wygrali z mistrzem Związku Radzieckiego, Spartakiem Moskwa 8:4 (były to ostatnie mecze przed międzynarodowym turniejem o Puchar Kanady).

**SOFIA.** Po zwycięstwie nad NRD 1:0 piłkarska reprezentacja Polski juniorów zajęła ostatecznie 7 miejsce w turnieju o „Puchar Przyjaźni”.

## co gdzie kiedy

26	CZWARTEK
SIERPNIA	Marli
	Zefiryny

**Teatry**  
Słowackiego 19.15 Historia o Chwałebnym Zwartychwstaniu Panskim. Operetka (Lubicz 48) 19.15 Hrabia Luxemburg.

**Kina**  
Kijów 15.30, 18 Szczęki (USA 1. 15), 20.30 Chinatown (USA 1. 18). Uciecha 15, 18, 20 Znachor (pol. 12). Warszawa 16, 18, 20 Powrót tajemniczego blondyna (fr. 12). Wolność 16, 18, 20 Profesor Wilczur (pol. 12). Apollo 15.45, 18, 20.15 Spotkanie (ang. 15). Sztuka-studijne 15.45, 19 Ojciec chrzestny (USA 1. 18). Wanda 15.45, 18, 20.15 Patt Garret i Billy Kid (USA 1. 18). Mł. Gwardia (Lubicz 15) 14.45, 17, 19.15 Pirat (meks. b.o.). Wrzos (Zamojskiego 50) 15.45, 18, 20.15 Tragedia Posajdona (USA 1. 15). Światłow (N. Huta, os. Na Skarpie 7) 15.30, 18, 20.15 Portret rodzinny we wnętrzu (wi. 1. 18). M. Sala 15, 17, 19. Ulzana wódz Apaczów (NRD b.o.). Swit (N. Huta, os. Teatralne 10) 15.45, 18, 20.15 Straceny (USA 1. 18). M. Sala 15, 17.15, 19.30 Mordercy w imieniu prawa (fr. 1. 15). Mikro (Dzierżyńskiego 3) 15.45, 18, 20.15 Zew krwi (ang. 1. 15). Kultura (Rynek Gł. 27) 16, 18, 20 Joe Kidd (USA 1. 15). Wisła (Gazowa 21) 15.30 Szatań z VII klasy (pol. b.o.), 17.30, 20 Safari 5000 (jap. b.o.). Maskotka (Dzierżyńskiego 55) 15.45, 17.30, 19.30 Flip i Flap w Legii Cudzoziemskiej (USA b.o.). Pasaż (Pasaż Bielska) 15, 16, 17 Pręgiody Eolka i Lolka, 18 No i co doktoru? (USA b.o.), 20, 22 Charley Varrick (USA 1. 18). Puchatek (Park Jordana) 15, 16 Coraigal w Indiach, 17 Pożegnania (pol. 1. 15). Słfinks (Majakowskiego 2) 16, 18, 20 Dzień Szakala (ang. 1. 15).

## Telewizja

**CZWARTEK — I:** 16.25 Program dnia, 16.30 Dziennik, 16.40 Obiektyw, 17 Ekran z bratkiem, 18.35 Rady, informacje, opinie, 18.45 Poligon, 18.40 Budowa przyjaciół ruszyła — rep., 19 Szlachetnie zdrowie — program publ., 19.15 Przypominamy, 19.20 Dobranoc, 19.30 Dziennik, 20.20 Podróże detektywa — film ser. pr. ang., 21.10 Pegaz, 21.55 Dziennik, 22.10 Operowe, Qui-Pro-Quo — pr. muz.

**CZWARTEK — II:** 17.05 Program dnia, 17.10 Łąka — pr. poetycki, 17.35 Przebudzenie Karaby, 18.05 Kino letnie — Słynne ucieczki — film ser. pr. fr., 18.55 Oferety, 19 Kronika, 19.20 Dobranoc, 19.30 Dziennik, 20.20 Telewizyjny Klub Seniora, 21.10 Turystyka i wypoczynek, 21.40 — „24 godziny”, 21.50 Notatnik kulturalny, 22.05 Sopot 75 — pr. muzyczny.

**PIĄTEK — I:** 12 Program na dzień dobry, 12.30 Tydzień pełen wrażeń — film pr. TV CSRS, 16.25 Program dnia, 16.30 Dziennik, 16.40 Obiektyw, 17 Dla dzieci — Zapraszam do Smoczej Jamy, 17.35 Uśmiechone miasto, 18.10 Przez maskę pietwonurka — film dok. pr. fr., 18.40 Eureka, 19.20 Dobranoc, 19.30 Dziennik, 20.20 XVI Międzynar. Festiwal Piosenki — Sopot 76 — Dzień Piłtowy, 21.20 Turoszowska ballada — program publ., 21.45 Dziennik, 22 Festiwal Piosenki — Sopot 76.

## UWAGA

Za zmiany w ostatniej chwili wprowadzone w programie teatrów, kin, radia i telewizji — redakcja nie bierze odpowiedzialności.

## Wystawy-muzea

Wawel — komnaty (czw. 10-14.15 i 15-18, piat. 12-18 wst. wolny), „Wawel zaginiony” (czw. piat. 10-15.30, piat. wst. wolny), Skarbiec i Zbrojownia (czw. 10-14.15 i 15-18, piat. 12-18), Zamek i Muzeum w Pieskowej Skale (czw. piat. 10-17), Muzeum Lenina, Topolowa 5; Lenin w Polsce, 100-lecie powstania kwietnikowego w Bułgarii (czw. 9-16, piat. 9-13 — wst. wolny), Oddział w Poroninie „Lenin na Podhalu” (czw. piat. 8-16 — wst. wolny), w Białym Dunajcu (czw. niecz. piat. 9-15 — wst. wolny), Muzeum Historyczne — Oddziały, Jana 12: „Dzieje i kultura Krakowa”, „Militaria”, „Zegary” (czw. 9-15, piat. 9-17), Szpitalna 21: Dzieje teatru krak., Scenografia w XXX-lecie „Groleski” (czw. 9-17, piat. 9-15), Wieża Ratuszowa (czw. piat. 8.30-14.30), Muzeum Narodowe — Oddziały: Sukiennice; Galeria polskiego malarstwa i rzeźby 1764-1900 (czw. 12-18 wst. wolny, piat. 10-15), Dom Matejki, Florjańska 41 (czw. 10-16, piat. 12-18), Szolajskich, pl. Szczepański 9: Pol. malarstwo i rzeźba do 1784 r. (czw. piat. 10-15), Czartoryskich, Piłarska 8: Wyst. arcydzieł ze zbiorów Czartoryskich (czw. 12-18 wst. wolny, piat. 10-15), Nowy Gmach, al. 3 Maja 1: Polskie malarstwo i rzeźba XX w., Ekspresjonizm w grafice polskiej, Sztuka rusznicarska (czw. piat. 10-16), Archeologiczne, Polska 3: Starożytność i średniowiecze Małopolski, Kolekcje zabytków archeologii śródziemnomorskiej, Starożytne Peru w zbiorach Muzeum Archeologicznego (czw. 14-18 wst. wolny, piat. 10-14), Podziemie kościoła św. Wojciecha w Rynku Głównym: „Dzieje Rynku krakowskiego” (czw. piat. 9-16), Etnograficzne, pl. Wolnica 1: Dziecko w sztuce ludowej — Sztuka ludowa dla dziecka (czw. piat. 10-15), Przyrodnicze, Sławkowska 17: „Fauna Polski”, „Fauna epoki lodowcowej” (czw. piat. 10-13 — wst. wolny), Sztuki Współczesnej, Bracka 2: Wyst. Wolfa Vostella (czw. piat. 11-18), N. Huta, al. Róż 3: Malarstwo Józefy Lysy (czw. piat. 11-18), KTF, ul. Boh. Stalingradu 13: „Venus 76” (codz. 9-21), Kopalinia Soł, Wieliczka (czw. piat. 6-12), Muzeum Zap krakowskich (czw. piat. 7-14.30), Muzeum Lotnictwa i Astronautyki, Czeczyny (czw. piat. 10-14).

## Dyzury

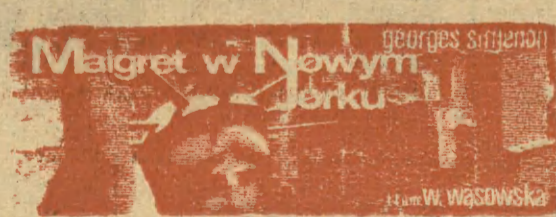
Chir., Chir. dzieci., Neurol., Okulist., Urolog., Laryng.: os. Na Skarpie (inne oddziały szpitali w rejonizacji), Fogot, Ratunek: Sieradzkiego 1: wypadki i choroby, chorowania i przewozy: 380-55, Rynek Podgórski 2: 625-50, 657-57, al. Pokoju 7: 109-01, 105-73, Lotnisko Balice 745-68, Fogot, MO tel. 67, Telefon Zaufania 371-37 (16-22), (dla dzieci i młodzieży 611-42 14-18), Straż Poż. 98, Informacja Usługowa, Mały Rynek 5, tel. 565-88, 223-56, Nowa Huta: Pogotowie MO tel. 411-11, Pogotowie Ratunk. 422-22, 417-70, Straż Poż. 433-33, Dyżur pediatr. dla Nowej Huty, Szpital w Nowej Hucie, Informacja kolejowa zagr. 222-48, centr. 237-60-70, wewn. 3514, kraj. 595-15, 238-80 do 82, Informacja kodowa tel. 413-54 (dla N. Huty), 263-22, 205-42, 584-23, 230-19, Między telefon Zaufania 216-41 cała dobie, 262-33 (8-16), Krak. Tow. Świadomego Macierzyństwa, Młod. Poradnia Lekarska, ul. Boh. Stalingradu 13, tel. 578-08 (codz. 9-18), Wizyty domowe lekarzy chorób dzieci — Lek. Spółdz. Pracy, tel. 533-43, 568-86 (16-23.30), Inf. Turystyczna „Wawel-Tourist”, Pawia 8, tel. 260-91 (8-21), Informacja Kulturalna, KDK, pok. 144/III p. (tel. 244-02, w godz. 11-18), Poradnia Przedmałżeńska i Rodzinna, pl. Wiosny Ludów 6 (pon. śr. i piat. 15-19), Dyżurne przychodnie — ogólne, pediatryczne, stomatologiczne, gabinety zabiegowe (świadcząca ambulatoryjne i wizyty domowe), Przychodnia al. Pokoju 4, w godz. 15-22, tel. 161-80, a dla poradni pediatrycznej 183-96 — dla Śródmieścia, Przychodnia, os. Jagiellońskie, bl. 1 w godz. 18-22, tel. 469-15 — dla Nowej Huty, Przychodnia, ul. Kronikarza Galla 24, w godz. 18-22, tel. 725-55 — dla Krowodrzy, Przychodnia, ul. Krasickiego Boczna 3, w godz. 18-22, tel. 618-55 — dla Podgórz, Informacja Służby Zdrowia: od godz. 8 do 22, 378-89, od godz. 22 do 8, tel. 240-23.

## Apteki

Rynek Gł. 42, pl. Wolności 7, Pstrowskiego 94, Nowa Huta — Centrum A.

## Różne

ZOO (Lasek Wolski) od godz. 9 do 18.  
Salon Gier Sport., ul. Marka 34 — Planty (codz. 11-21).  
Salon rozrywk., ul. Pstrowskiego 12 (11-21).  
Ogród Botaniczny (Kopernika 27) 10-17.  
Barbakan godz. 18-22 Discoteka.  
Strzelnica Sport. obok „Korony” godz. 10-21.



wypić ostatni kieliszek, a także złożyć swój podpis w pamiątkowej księdze, mocno już zatłuszczonej.  
Maigret i O'Brein wsiadli do taksówki i kapitan podał kierowcy adres.  
Gdy samochód ruszył, obaj zapalili fajki, po czym zapanowało dość długie milczenie. Wreszcie, jak na komendę jednocześnie odwrócili się do siebie, otwierając usta, aby coś powiedzieć. Zamiast tego jednak rozemialli się z tego zbiegu okoliczności.  
— O czym zamierzał pan mówić?  
— A pan?  
— Pewnie o tym samym, co pan.  
Chciałem powiedzieć — zaczął Amerykanin — że Mac Bill, sądząc z tego, co usłyszałem od pana, nie miał ochoty umożliwić panu spotkania ze swoim szefem.  
— Myślałem o tym samym przez chwilę. Zastanawia mnie też, że wbrew memu oczekiwaniu Mały John nie wydał mi się bardziej zaniepokojony brakiem wiadomości od swego syna, niż jego sekretarz. Rozumie mnie pan?  
— Jeśli chodzi o Mac Gilla, to usiłował on lub udawał, że usiłuje odnaleźć tego młodego człowieka.  
— Dla mnie zaś był niezwykle uprzejmy, żeby nie

powiedzieć nadskakującej... Obiecał, że już jutro rano do mnie zatelefonuje, aby udzielił mi informacji.

— Czy on nie wie o naszym dzisiejszym spotkaniu?

— Nie mówiłem mu o tym.

— Może się domyśla. Nie tego, że spotka się pan akurat ze mną, ale że w ogóle z kimś z policji. Ze względu na stosunki jakie łączyły pana z policją amerykańską, to wprost fatalne... I w takim razie...

— Co w takim razie?

— A, nic... Jesteśmy już na miejscu.

Budynek, do którego weszli, był wielki i ponury. Windą wyjechali na trzecie piętro i znaleźli się na długim korytarzu o ponumerowanych drzwiach. O'Brein wyjął z kieszeni klucz, otworzył jedno z nich, po czym zapalił światło.

— Proszę siadać... Obiecuje, że innym razem będę lepiej pełnił honory pana domu, który w tej chwili wygląda nader niekorzystnie. Wybacz pan, że na parę minut zostawię go samego.

Zapowiadane parę minut ciągnęło się ponad kwadrans. Maigret przylapał się na tym, że przez cały ten czas myślał tylko o Małym Johnie. Dziwne to było: widział go zaledwie parę chwil, a mimo to musiał stwierdzić, że Maura wywarł na nim silne wrażenie. Ten mały, chudy człowiek, ubrany z przesadną starannością, miał twarz raczej pospolitą, nie odznaczającą się żadnym szczególnym rysem. Czym więc tak przyciągnął uwagę komisarza?

To go irytowało. Wysłał pamięć, aby wyobrazić sobie, jak wyglądał, gdy z nim rozmawiał. I nagle uświadomił sobie, że chodzi o wzrok tego człowieka, zwłaszcza o jego pierwsze spojrzenie, gdy ukazał się on w uchylonych drzwiach salonu. Mały John miał oczy zirane!